香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有 PFNリン 開幕慶興

或○查查道法李荷港香:址地社總下地行銀人華港香街乍向林:處介區中下地號七二查街華法角北:處事鮮角旺下地號七二查街華法角北:處事鮮角」電話,總社H491181 中區H231637。北角H640693 旺角K840749 樓二號十路康健市北台 理銷內台四一〇六一七、北話電 處經 灣

香港等。多多新有限公司 THE STOCK EXCHANGE OF HONG KONG LTD.



香港聯合交易所主席李福兆博士

香港聯合交易所隆重開幕,荷蒙各位嘉實光臨,濟濟一堂,並承港督北德爵士親臨主禮,交易所全體同寅不勝, 榮幸之至。

在國際證券交易所聯會主席尼古拉斯·高強生爵士領導下,我們的海外嘉實來自世界各地三十多個證券交易所;由於通訊科技發達,不但可使我們和他們的會員業務運於全球,更令我們在開幕時,得以貴實雲集,共慶一堂會這次開幕的盛典,將由英國電訊公司透過人造衞星直接轉播至倫敦交易所,定爲今天通訊科技發達的一個表徵。我們的本港嘉實,來自財經界每一行業。各個行業包表的參予,正好顯示其業務之成長與蒸蒸日上,從而鞏固者經濟,並加強其與遍及全球之貿易伙伴的友好合作。我們倍覺榮幸的是承蒙中華人民共和國國務委員、港

澳辦公室主任姬鹏飛先生親書「香港聯合交易所」之橫區。

中國高級領導人物的這份降情厚意,具體地表達中國對在

本港負起繁榮穩定的核心作用之各有關機構的親切關注。 香港聯合交易所之開幕盛典,表徵着本港證券業發展 史上一個騙人成就,我們今後必須繼續努力邁進,刻不容 緩。交易所正式開幕的一刻也正是交易所又一個日常營業 天的開始。際此舉席歌騰,我們仍不忘交易所之服務宗旨 ,乃是作爲創造財富之財經界人士與加强其力量的投資 之間的橋樑。我們必須努力不懈,甚至不爲慶祝盛典而容 許市場工作稍緩片刻。我們對未來發展,滿懷信心。事實 上,我們正生活於日新月異的時代,香港之所以持續繁榮 乃是由於能不斷對各式變化作出迅速反應。香港聯合交易 所同實深信,我們定會掌握飛躍發展的科技與創新能力所

能提供之各種方便與機會·在證券業服務方面不斷拓展新

香港聯合交易所開幕典禮於一九八六年十月六日舉行 承蒙

港督尤德爵士主持開幕典禮人

中華人民共和國國務院國務委員、港澳辦公室主任姬 鵬飛先生親書牌區

中國銀行董事長兼行長王德衍先生蒞港觀禮

世界各國證券交易所主席親臨道賀

英國倫敦交易所於開幕日假其交易所大厦舉行午宴款 待英國及香港政經界人士

英國電訊公司安排於晚宴席間舉行衞星直播致賀儀式 布政司鍾逸傑爵士主持第五屆東亞證券交易所會議開 幕典禮

財政司翟克誠先生贊助交易所主辦、上市公司參賽之 「認識你的投資展覽」比賽

證券及商品監理專員晏士廷先生擔任「認識你的投資 展**覽**」比賽之首席評判

市政局及市政事務處特許租用紅磡香港體育館舉行中 式晚宴款待三千嘉賓

香港郵局特許印製及發售紀念封並將收益捐贈公益金 地政處及香港置地有限公司特許裝飾中區以誌慶典 香港置地有限公司特許於交易廣場平台舉行開幕酒會, 並展出由金融時報籌組之「香港近貌圖片展覽」

香港九龍貨倉有限公司贊助於海港城學行「香港聯合交易所圖片展覽」

各位政府首長、海外嘉賓、社會賢達、財經先進、新聞界前雖及各界友好歷年支持指導

香港聯合交易所主席李福兆暨委員會委員及全人謹此 致謝



摄於一九八六年四月二日香港聯合交易所啟業日

(由左至右)

委員:

第一行:副主席鍾立雄、副主席馬淸忠、副主席冼祖昭、主席李福兆、副主席王啟 銘、副主席湛兆霖。

第二行:委員吳兆聲、委員王欣康(一九八六年八月由胡經昌接任)、委員曹紹松 、委員許達三、委員孔憲紹、委員葉黎成、委員余金城、委員徐國烱。 第二行:委員李和聲、委員白光、委員胡顯利、委員董官弘、委員林漢强、委員馮

第二行:委員李和聲、委員白光、委員胡顯利、委員黃宜弘、委員林漢强、委員馮 新聰、委員曾炎。

第四行:上市部主管曾德雄、國際及機構事務部主管梁鳳儀、顧問黎敦義、行政總裁辛漢權、電腦及交易部主管陳京華、行政部主管曾昭穩、會籍、交收及資料研究部主管鍾妙芝(會員監察部主管黃匡信八月

加入服務)。

談話精神

燈

月十年六八九一歷公年五十七國民華中 版訊電 中蘇第 難交 蘇聯代表 聲言根據老 侵

達成 和緩國際緊張局勢 界裁軍協議

一期星

芝加哥美外匯專家預測 美元價位近期將續降

展公司合作經營的一座鹽與香港環球娛樂場發

部長錢 然已告生 。 一他

廿年

義

國家

共嚶處回

的 問 題 行

判是在一九七九年因是 準備在明年初恢復邊際 長的歓迎。他透露:

十月五日電)題:廣東一十月五日電)題:廣東一曲汕頭特區龍湖集 廣東簡訊

> 嫉忌 **河匿名信破壞** 同事

月月





會議

報道潛艇意见

十 在 整 鄭 加 治 三 聲 取 五 全 調 做 百 理 十 望 卓 名 國 查 得 分 國 大 持 爾

情

李學

輪會談開始

領域遊

是 一直到五、六十年代,當時香港農業懶於五 於建八、九萬人。加上來自大陸、台灣、香港 就達八、九萬人。加上來自大陸、台灣、香港 就達八、九萬人。加上來自大陸、台灣、香港 就達八、九萬人。加上來自大陸、台灣、香港 就達八、九萬人。加上來自大陸、台灣、香港 一定國亦需要發展飲食業以刺激市場,香 發展到現在已達三十多萬之衆。

雜貨店、工藝豐品店和洗衣店等。 一批廣東、福建籍的海員、隨同商船來到歐洲 一批廣東、福建籍的海員、隨同商船來到歐洲 定居,改行開設中餐館和雜貨店。與此同時, 定居,改行開設中餐館和雜貨店。與此同時, 會中國特有的工藝品,部份亦安居下來。此外 事先後招募了二十萬華工赴歐參戰。戰後有一 來文有 學有少數版英、法等國的留學生學成之後來又有 學有少數版英、法等國的留學生學成之後來又有 學有少數版英、法等國的留學生學成之後來又有 學有一種質問,當時英法俄等國為了應付戰爭,在

總統親到機場迎接。(美聯社)的里昂,開始在法國的四天訪問;米特蘭的里昂,開始在法國的四天訪問;米特蘭的里昂,



江蘇陽澄大閘蟹

/廖顯彪 作作 才一人 1、1 一次。陽澄湖大閘蟹是中國著名的淡水蟹 一次。陽澄湖大閘蟹是中國著名的淡水蟹 一次。陽澄湖大閘蟹是中國著名的淡水蟹 中,九月底即肥碩、有黃、個頭較大。陽 型湖大閘蟹是中國著名的淡水蟹 早,九月底即肥碩、有黃、個頭較大。陽 型湖大閘蟹是中國著名的淡水蟹 早,九月底即肥碩、有黃、個頭較大。陽 型湖大閘蟹是中國著名的淡水蟹 早,九月底即肥碩、有黃、個頭較大。陽 型湖大閘蟹是中國著名的淡水蟹 早,九月底即肥碩、有黃、個頭較大。陽 型湖大閘蟹是中國著名的淡水蟹 中,五百電)江蘇省今 工蘇省今

在横濱自殺斃命

· 一大小制衡一的 。 「大小制衡」的 以爲遺些道理也要

爾·增强拓展市場的能力,這目行推銷辦法 等不多在美國、歐洲等地設立銷售網目行推 業、而且有賴於銷售能力的促進。據從事針 素、而且有賴於銷售能力的促進。據從事針 素、而且有賴於銷售能力的促進。據從事針 素、而且有賴於銷售能力的促進。據從事針 素、而且有賴於銷售能力的促進。據從事針

二第張一第

小算得成衣,成农却 农與時装之間仍有一部,因香港仍未能取 巴界最大的成衣出口

成翰往美國,其次是日本。 十萬元,數量達三千三百九十萬件,香港縣出的羊毛針織品,總值超

奪得冠軍,又所出口的時裝未必屬於第一盡是時裝,成衣出口佔首席,未必時裝出

日三初月九年寅丙曆夏

院羊毛局資料顯示,以去年 之後,香港又取得多一個出 人羊毛針織品出口地,繼成 人羊毛針織品出口地,繼成

香港出口製品又多了

個第

潛近年已誕生了一些時裝設計家,協助除了要受過訓練,也要承襲文化的傳統近藝術品,時裝設計家根本是一種藝術成衣是一種絕對集體生產,時裝縱不是然而,時裝與成衣在製作上也有很大差聲通成衣。)

/美蘇高峯會談議 **AGPODAOT**

一精神文明

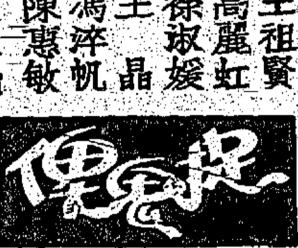
會談

商集體防衛政策

日六月十年六八九一曆公年五十七國民華中 旨在商談釋放政府兩官兵事次停火與全國談判停火無關

局部停火

光輝十 今 年 将 月 月 月 月 日 月 日 高 人



備準好作道知前提



頁三第張一第

台灣經

第三位

映獻場五天今 器肉惜香憐經

不見一方有受免折推地人宜董一還去刑女骨花獄間 門發起,飛行差出衝 樂應場四客女好點場今京 妹召:點。房色半十早都

践事人員人完百五原太

黄又一梅一單黃昌劉 献一後花一魂埔一家

玲海朱。雄俊柯。珍甄 !辱歌人國中 然七歲服油紅邊春福源火青龍今 情四奴藏 透色星 滿春華早 六點淫地 愛無 桃怒

映場五天今 資又一梅一軍黃昌劉 - 献一後花一魂埔一家 琐事人眞人完百五原太

辱可不設人國中

玲海朱。雄俊柯。珍甄 !辱鄢人國中 臺灣都 思春零章

映場五天今 武又一梅一軍黃昌劉 献一後花一魂埔一家 蹟事人眞人完百五原太

田法

玲海朱。雄俊柯。珍甄 辱霺人國中 忘 意 您 漫 今 美 難 火 情 早 都

货五天今 **養發潤周。人無繆 炸車鞍許**

蜀

或

玲愛張:著原

影電情醉壇影撼震 刦流風世再拿 改檔歐震巴李加波李代兩正編案洲鰲利察。靈祭罗大邪 人是不

!人是不!撲反不

更拖拍禁黨

貨正的睇有

1 斗確! 嚉 !胆大段!味有最

表國灣

ABC

鬼就依有 捉俾郁乜 龍皇黃打 袍后水山

伊思堤 見地州映下 國女大神期 演像媛帆虹晶實

旋凱等

五今滿絕

場天瀉早

場點四開加

景级五天今

献巨的性退挑具最度年本

聽動支支首多十曲名 勿格場午普發豐早新 論殺 夜慶狂鬼場都

江珠

H 5 5 1 4 4 9 3-7570510 3-7426111 高王徐 朱 柯 甄 玲海雄俊珍 主麗祖淑 演虹賢媛 國我 俾 宜不宜兒 情禁 十

花果半熟

H738291

利多域型

徐 王 恵 夏 野 虹

賊冒三 紅十 瑚逃午鬼四 牌縣 鬼點 海出夜打點

革新

12:30

2:30

5:30

冠

際紅場五天今 **整型** 場五天今 崩缺感邏偶傾再傾一 崩缺感 羅偶傾再傾一 瀉堤性逅然情見身見 瀉堤性逅然情見身見

TE DOLL STREET 避 演主亞摩美狄・魯洛

站孚美

映聯AU田沙 局愛性緊肉場點四亩字 雄東二點狂女九點都

· 深重天 872153 中 3 2 1 53

計下 対 86 最

3-661056

演主亞摩美狄。魯洛

映聯AU田沙

頓盛華台舞利

勁奏美86 通 3

交與李。霞江演主

映聯AU田沙 天燒愁極場四 失早國。上火狂:點 自場華 华大新千

作傑毅張演導佳最展影太亞 **文與李。霞江演主**

映聯AU田沙

3-891652

出公電中 林 人出蕭原品司影央 飛登:品娘著 妹街場午飛與頭場四海 仔觀黑夜象小鷹貓點運 設露会苦遊文

磊矣 映献大威天今 女婦家民 影電靚百之分百 座訂即請。旺越映越

翠

妻之初夜 探退監告

女紋四十 人身熟熟 !的三九

平门

九七五兩 15時 點點點點間

八半三半三:

港九影院

聯

口廣告

映獻場五天今 精鉅爭戰代時創作製萬千

演導晋謝 衛國 通

演主体何。强國唐。來晚呂 兜擒: 海早今都銀

心型三雄儿 7:30 9:30 結婚 伊坎思 審小香早 俗佳的陳 審小香早 共作愛坤 樓港場 賞雅情厚

H 霹 5 號蹇 侓 捉

鬼 山蜀 捉俾午 挑四 鬼夜 逗熟 殺傷九十 人鬼早點

爆炸寒 械戰士 未來機 · · 一動令 號与麗譚

威發龍物 頓盛華

第

^{场夜午} **歡** 塲

場五天今 選二第入進然昂

塲夜午 戀之城傾

人無极

偷寶 遊神我黃早 情聲 。仙愛金場 請實 條婆 兩黃 場四 鬼聲 心八公金:點 女愛寶 朱鬼黄場午神人聲 唇馬金:夜

5-771011 **塲夜午開加華文,翠瑟** 傾城 之傾然放射影響的醉心你令

人無繆 發潤周 奇文 炮三開翡早 綠華 。响心翠場 人未好**翡**場四。 亡色翠:點

院總 **锡五天今** 海運 九七五兩12 蒸熟熟熟 40 30153015 分分分分分 生漢兒我 国街 鬼 星半個房路活 早

魂國 聲謝:演導 場市新沙地 - 廣城田址 0-6980228 戰大蛇人 场夜午 - **接** 胆 旭

映献天今 宜不宜兒 ! 决鬼,二陰 門大人地陽 王 高虹麗 俾 鬼 捉 却挑場公南 情:餘昌

性密半 五 充 藝室: 點 華

墨西哥川

、陸雜技員

奉爲珍貴聖藥 珍貨寶藏之一,本世紀只公開展縣復活時「力透布背」,形成裏四呎,寬三呎,有「人被釘在十檢驗就要剪下一小塊來。多年來一一十四一檢驗,以確定這塊布大主教巴勒斯特里洛宣佈:教宗 豈能不

興鬧出 鎭度佳節

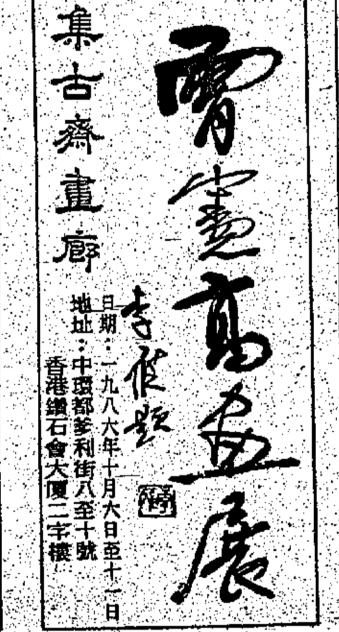
借肚生女骨肉難捨

美婦法庭爭撫養權

元朗市中心? 大馬路旺舗り連 > 適合銀行>金 有意者請電 0-766111

1987年

7月完成



世界 遺 金 上



近地鐵牛頭角站及各大屋邨

新型廠運得實發售每駅8261起

單位面積由716呎起至全層30,135呎 每單位僅售\$188,700起

面積多種,適合各行業用途。

樓高十四層・設計新穎・樓身四正・大 部份單位中間無柱位,機位擺設容易安 排;一樓除少部份食堂外·其餘均爲停 車場,貨運車輛可停泊場內起卸,二樓 以上全部工場單位;裝有大型貨梯六部 客梯兩部,上落運輸均便,備有大小 10'-312" 16'-51/2" 200磅 9'-91/2" 9'-91/2" 300磅 150磅 9'-10" 150磅

治購處: [5] 宋厅 法民 是 [4]] 香港港灣道30號新鴻基中心45樓 @ 5-8916833 地盤辦事處(假日照常辦公) @ 3-453280

爲兒向隅,欲購從速

首期20%,十二年分期付款。利率偏低,置廠良機!

及資本旅者 数量 表 表 表

九龍佐敦道9·11號 9前地鐵佐敦站 直出佐敦碼頭 高基大厦 只餘A座二樓商業 面積 1705呎

現貨特價平售

富輝企業有限公司 香港德輔道中20號德成大度504室 電話:5-221290 5-228905 地盤辦事處電話: 3-7711513

可五月 任尺餘 限家庭自用

11 香港普通話研習社

普通話測試調查

研究員

香港普通話研留社正進行一項普通話測試工作 ,現誠聘調查研究員多名,大專或大學中文系 畢業,能操流利的普通話和專語,對語言測試 工作有經驗者優先。

活動幹事壹名

負責推行普通話活動中心的活動,中學程度 有策劃活動和能操流利的普通話優先。

普通話棄職導師多名

能操北京語音標準,熱習漢語拼音方案

學經驗者優先。 如對上述聯位有意者,請附曆歷、照片連待遇要求 計九龍彌敦道719號銀都商業大厦7字樓



其由政府用以资助社會福利計劃



3-7227880

聯盛地產代理有眼公司

總公司:九龍金馬倫道28號金疊商業大廈 502室 圖文傳資:3-7243241 分公司: 九龍金巴利道77號地下 3-689295

弼認爲

宜另設

希望更多資金投

倫敦證券業表重視

/城展開宣傳活動

五英辦事處舉辦展覽會

開幕儀式傳達英國

聞

六綵剪持主督港 恳

員

蕩浩面場和風

賀佳最成升勁

廊 自行萬百金益公

宗鄉教友世戚姻

誼反此報

禹百三逾得籌算結步初

應賣行直接舉~ 夏護席多加議席 供直接選舉

愛工

,堡公爵将土持

青

山發電廠

啓用禮

商討九七年

恢起言則

先座陳

块 大 工 之 喪 於 咋 (五) 日 在

誼親臨執紼

惠賜厚賻

高誼隆情歿存均

感哀此鳴

香港殯

館出殯辱承

四德時裝趨勢透視 貿易局勢辨研引音

孝女若萬

江叫

2

孝男 竟志百成成成

要課案 石自强 MELODY HUMMERT

女 類 **愛珊**

浩東

香港

今日各版主要內容
「天下事」、「音樂」、「健力」
「天下事」、「音樂」、「健力」
「大會議,中英學會考試題預習」。
「天下事」、「音樂」、「健力」
「大會議,中英學會考試題預習」。
「大會議,中英學「行時間,就需要再作討」
「大會議,中英學「行時間,就需要再作討」
「大會議,中英學「行時間,就需要再作討」
「大會議,中英學「行時間,就需要再作討」
「大會議,中英學「行時間,就需要再作討」
「大會議,中英學「行時間,就需要再作討」
「大會議,中英學「行時間,就需要再作討」
「大學計論到香港在其他
「大學和一大會議,研究實際勢工和
「大會議,可以附屬中國機」長房的會議室聯行第二一炎)
「大會議,研究實際勢行

押返本港控謀殺罪

燛

É

依相婦夫子

煤

憐堪况境生維金濟救靠稀古逾年人兩

黎新

聞

横濱

樓

青年潛入

涉嫌四月西貢街兇殺案

警方

尋塑膠購物袋

登客蛇 報學覺發民村 捕圍

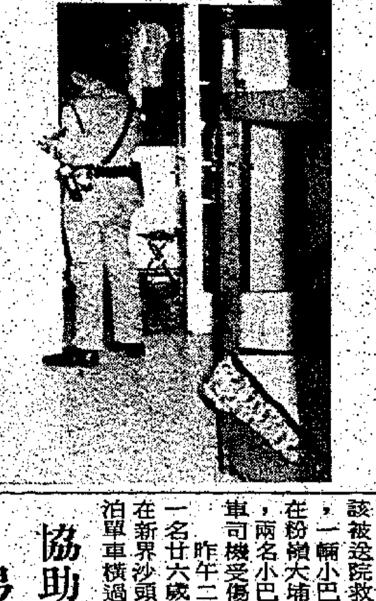
(二)擬投考上述考試者,必須在下列指定期間及時間內親自到下述辦事處辦理報 名手模:			
()	香港區	九龍區	
報名日期	地址:香港灣仔愛羣道 伊利沙伯體育館 香港考試局	地址: 九龍新蒲崗	
考試名稱	臨時報名威	新蒲崗辦事處	
香港高級程度會考	一九八六年十月十四日	一九八大年十月十七日	
香港高等程度會考	十月十六日	十月二十三日	
香港中學會考	一九八大年十月十四日 至 十月十七日	一九八大年十月十八日 至 十月三十日	
倫大/聯合考試委員會	一九八六年十月二十七日 至	一九八大年十月三十一日至	
弹涌教育女憑老試	1 4 4 5 5 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	十一月八日	

上午九時至下午四時 上午九時至正午十二時 星期六

會考名稱	科目考試費
	英語運用科一百八十二元, 其他各科,每科一百七十五元
	法文或德文科附加口試費每科三十元
香港高級程度會考	物理科附加實驗費大十元
	化學科附加實驗費七十五元
	生物科附加實驗費一百二十五元
香港高等程度會考	英文科一百四十二元, 其他各科,每科一百三十五元
香港中學會考	英文科四十九元, 其他各科,每科四十二元

香港中學會考之逾期報名截止日期爲一九八大年十二月十五日

(大)如對上述各節有疑問,可向香港考試局查詢。 香港高級程度會考 香港高等程度會考 香港中學會考



以熟食灼傷科文 **被警拘控判監半年**

情侶漫步遇神經漢 男子無辜被增老多無所獲男子無辜被擊破過

便,不用久候,專人早晚香燭供奉,並辦理設有長生祿位及骨灰龕,服務費廉,申請簡環山,面海,風水佳,政府批准、永久地。

園骨灰龕及長生禄位 流

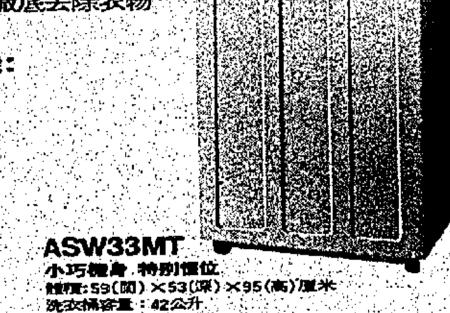
山 雲 浮

難以置信?在三洋電腦洗衣機的先進科技下,此乃輕而易舉之事!

三洋開創革命性循環旋轉水流系統,大大縮短洗衫時間。只需23分鐘, 任何緊重洗衣量,三洋電腦洗衣機皆能應付裕如。 柔順洗衣器 電腦控制效能高 由微型電腦控制之洗衣器,產生強力而均匀的水流,既能徹底去除衣物 污垢,又不傷纖維,衣物洗後全無糾纏難分的麻煩。 ASW33MT具備一系列優越性能:



●3段水流選擇:強力/正常/柔和 ●衣物柔順剛自動注入器 ●2項過水程序,配備防止溢流装置 ●絨碎過濾系統 ●4段式水位調節選擇



◆ **對到各大管體特及三洋練列室拿到**原

責華街次櫃瀬屍案 警方懸紅五萬領光 發出拼圖通緝一 名叫亞光男子

警方經過多月的調查後,在昨日發出拼圖及懸紅五萬元,希望市民協助提供有關此案不者當時身穿藍誾白底丁恤,黑長褲。 死者當時身穿藍誾白底丁恤,黑長褲。 ,面向櫃門,屍身發臭並發脹。 2、面向櫃門,屍身發臭並發脹。 2、面向櫃門,房身發臭並發脹。 在本年六月十五日,警方連同二房東返囘上址,撬開房門,發現房內物件凌亂,並發在本年六月十五日,警方連同二房東返囘上址,撬開房門,發現房內物件凌亂,並發 And Ended of the state of the

通路安全訊息今晚透過電視宣傳

百元的幾學金,由運輸「道路安全訊息。千五百元,一千元及五」特輯更有歌舞項目宜傳亞、季軍分別可獲得一「主持頒獎儀式。此外,亦乎大至十二歲。冠、「署署理總工程師陳貴市

沙田大圍增設

一率急爆升

入 牽 沙 車 調

任何人士如有關於此案的消息或知悉該男士的下落,請盡速致電警察熟綫電話三一一警方表示,報訊使兇徒落網及遭受滿意檢控者,可全數或按人數比例獲得上述數目管

指其於九月十五日,在 交界,蓄意傷害甲族,被控三罪;()) 深水埗鴨寮街與5

新界昨午兩宗交通意外

狂飲滴露獲救

騎士同受傷

司機受傷

無牌小販一走鬼

事後不

汽車深夜失事墮海

疑是政府部門失車

特別過道路

今年道路與一名十乘其孫

七二叁

循環旋轉水流 洗衫時間慳一半

洗衣完果發聲鳴示 陳列家地址:旺為清敦道765-767號新望大厦A座地下 電話:3-800039、3-800997 灣仔軒尼評單245-251號 單語:5-8912997。5-8921472: **維修股務中心: 稅埠鴻剛道36號二傳 電話:3-440151.3-450206** 長沙岸道122號地下 電話:3-7763301

語信為

檢討九年現費教育 中央統籌小組兩年時間進行檢討了 **州發出問卷收集教育界** り国體が活合議

(特訊)十七個教育團體有感推行了八年 的「九年免費教育」有種種弊端,是檢討時刻 ,
於决定成立「檢討九年免費教育學工程 所方面,惟教育」有種種弊端,是檢討時刻 等兩方面,惟教育」有種種弊端,是檢討時刻 等兩方面,惟教育」有種種弊端,是檢討時刻 等更全面之檢討,以求改善,因此決定成立「檢 是國祖和成立目的是針對教育以及學生行 中更全面之檢討,以求改善,因此決定成之 等

FI

選出第

五十號馬

兩新工業學院落成

要表現自己

| | 比擬外國的工業學院。

率者想先指出香港學生一般對讀書的幾點

英皇家

名女學生獲典

港多 本 港 港 署 洲

心畫院劉炎榮獲甲組比賽冠軍心畫院劉炎榮獲甲組比賽冠軍

琴

大有事在

請官資 學位

将會自動喪失獲派自行家長倘同時向超過一間官

心須依時交回表格

址:九龍彌敦道719號銀都商業大厦①⑧⑩樓

昔 10月22日 彌敦道 10月22日 銀都商業 10月24日 10月25 E 大厦 10月25日 10月21日 10月 24日

10月25日 歡迎選購 辨香字表 普通話課本(1至3册) 普通話貿易會話 輕鬆集(歌集 散交短劃選 口語詞灌編 見童普通話 散文故事選

10月20日

K八七年三月前幹理。 日前鮮理·十二月十四日啓程。 十一·十二班(F5 F6)或大學一

間之就誤,獲取錄新生可在本港與事處繳費,由本校發給正式收換同相片兩張,最近三年學歷及學校推薦書,加幣五十元,交本

上程度。三品格良好

· 置語:五一八一〇四〇〇六 、 歡迎預約時間到訪九月均可入學。 「月學及各家长沒店查詢索取资料或解理入學手站。 「是期六:上午九時至下午壹時(除 公衆飯期 外經期二三五:上午十時至六時正 (除 星期日及 外

級文理各科學生,必须於一款迎預約時間到訪

哥倫比亞特學

加拿大 七樓的室辦公道中卅七日養鄉事處由即日起至87 台海高華河區學院

號年

手續 (香港 **、政府理工學院:** 含香港海外辦事處:

政府運工學院

現開始接受辦理明年一月份入學 、澳門及中國學生均可申請)

哥倫比亞中學:(設有宿舍) 十一、十二、十三班及英文進修課程

商業行政,冶金及物料研究,電子工程, 機械工程,能源系統,電腦,紡織,製造 ,工業管理,化學工程,土木工程及電機 控制等。

香港灣仔洛克道68號偉僧商樂大厦501室 電話:5:276980(簡太或羅小姐)

歷史悠

中国とこれを関する。

文学に対

文学に対

TORONTO, ONTARIO

①一九八六至八七年11,12,13 ②語言中心英文速成班 電話:5-293621 5-294893 香港辦事處:香港灣仔軒尼詩道四號 先施保險大厦11樓1室 電訊 85916 CANAC HX

電話:3-7119206-7

報告書名建議 公佈意見

現職業理想。

研討會 。內容包括: 以內容包括: 2人際關係技巧)輔導過程中

新法預科夜核招生

A-L/O-L 班級: HKU F-6/F-7 GCE F•5 倫大電腦班 報名:星期一至六下午二時至九時 校址:太子道219號新法書院

英專部(初、中、高、會考班)同時招生

,年時兩校學生共 及 弱 能學生 一萬二千五百

設備願

T

Went)

口接近完成階段

間工

一業學院

地們的專業技巧。 一個們的專業技巧。 一個們的專業技巧。 一個學人士

學行

論方式,透過個案來釋

|改變職業而引起的環境| 姐

的生活水平,相當之高,如東京、紐約、巴昌,亦達到一個相當高的水平,很多大城市事實上,如果以世界各地的社會經濟而

受院老

意外懷孕率

地產股走

勢可清好

便市

民登高掃墓

巴增開

睡蒙古包欣賞摔跤一來可以應作目標,亦可令放出去它來可以應作目標,亦可令放出去常藥人在獲場上放食鹽,吸引度來

東北流流流

落成 市

製食物、類蛋及鲜花等燥味、鹵味、水果、酶烧味、鹵味、水果、酶烧味、水果、酶烧味、水果、

涛源

四代老牌

水 標 質 温





學會

唯識哲學 般若經選 彈文學 路

推廣語品

收効炭失

思考方法 哲學概論 中國哲學 人生問題 經驗主義

書法、國臺、級刻 素描,美術設計 藝術欣賞、國語 英文文法、會話 G·C·E·繙譯 伊坐、氣功、瑜伽

Compact 60

超偉公司

電話:5-664688

江河流浦館

永不脫色之高級彩瓷相

壁畫 紀念 墓碑 神位

中環域多利皇后街15號裕成大厦403室

根拠一百元)

古今療料

黄飛鴻門徒鄉棋添授男

沙民语学

屯門蝴蝶邨商場二樓

聯誼會元朗邨第四座

1986 有萬羅包容內 柯式精美印刷 案 頭 醒

准圖書公司德輔道中安樂園大厦 莊士敦道五十六號 徳輔道中二五四號 鴨巴甸街三十三號

香港區:

佳 話娛 圈

,影星,歌星的動態。 色

與你在一 日

區地點適中的地方一所有新街市均位

日欖劇極盡諷刺能力

「擦鞋仔」等人物,更是呼之欲出,引起了 高潮。劇中的內容極盡諷制之能力,而什麼

)争取停建大亚湾核電廠聯席會議昨日舉行、大亚湾核(口號。最後,主辦單位宣語了大會聲明(挺)代表帶領,高唱「圍結反核歌」,大會主席馮智活跟着

随着核電廠的與建, 和經已簽署·但香港

争取停建核電廠民衆集會聲明

續努力爭取

停建核電廠

心停建核電廠集會

行舉園公士摩

港電新聞

公屋商戶租

金問題管見

師

集會 善改後今國中望希 度態意民港香理處 萬二近費經獲動行欵捐

氛氣

司

20 而應感失望是港府的倒退,更是立法局和代議政制的受立法局議員的政治鬧劇,他表示:對香港只是一個諷刺,一句以改善。

好見皆出突峰奇發必金的威威

四位間接選舉議員的只有九位支持代議政制原則明行政局控制立法局,立法局委任制和立法局間核一議員被閉門會議的假民主壓倒,表面上是失要實行代議政制,便要尊重代議政制的精神與原要實行代議政制,便要尊重代議政制的精神與原

还 法 馬 親 順

夏其龍神父希望民意能獲重視

民意渠道出現問題

應考慮加速代議制

有狀香港設展

再說馬會新聞部對新聞界並非一視同

抑或新聞部力有不逮呢?相信必有筠中原 由於女皇親臨沙田馬塲關係 仁,並非對此部門挑剔,確有事實證據存 在,那就是馬會所發出的記者章與工作牌 訪的記者,都要由報館提名,上 出現偏私問題,凡中文報張所獲得記者 要報上身份證號碼,以便屆時發 章與工作牌的最大限額乃一鐵兩紙,不論 出通行證件,此舉敢信是新聞處 馬經版所佔之篇幅三版或四版,都再無商 與馬會新聞部的聯合安排。 推餘地;可是西報情况便截然不同,鐵牌 提起馬會新聞部,總覺得此 的記者章可多達三枚至四枚。就現在香港 聞界並不見得一視同仁,偏私情 所聞部的態度却適得其反。這不是偏私洋

聞部寬情然不知,在排位日要 聞部好應該密切與賽事部聯絡,以第一時

技 記 馬

將話題扯去馬事之上

馬會過份護草地

點將台 成績必有大躍進。

李易學今季騎技有進,且 得大學所鐘愛,相信今季 『兩仗・初出一二三五』 「知音」在上季跑| 大七年栗馬 , 重過九仗

倶佳駟

沙沙沙

馬林立

沙厕

力保不失可見,故在此幾個月中

摔

旺盛,「將軍」兩捷,

「玉面金剛」大熱

利季初蓄銳一擊,此程亦適合,此

東仔現今每場賽事更要費番週折氣力 紐湊時已早間 想敵,形

好彩告仔技高人胆大,兩場沙田日馬連取 七場冠軍,證明俾班過江龍睇,並非浪得

血名之輩,所以告東仔今季門志更較往季

班過江龍好唠 順之騎功較呢

馬

矢衆爲成仔告

之

亦無理由祇得三次日馬 白,因而說道:「呢個 係沙地馬的世界呀!」 但竟有五次是跑沙地的 坑陳答日:「呢個月之

7份:可謂是沙地馬之

新 ***

聞

港

促進居民重視環境淸潔 **头沙咀區清潔運動** 剪綵開幕活動為期兩週 推廣宣傳要起帶頭作

用

勿兄弟拍賣行啓

香港永安有限公司

	1/1/86至 30/6/86	1/1/85至 30/6/85	
營業額	單位港幣千元 \$386.928	單位港幣千 \$371,020	
条稅前溢利 第75000000000000000000000000000000000000	\$ 36,823	\$ 32.010	
應佔聯營公司溢利減除虧損	(1,733) s 35,090	5 29.969	
免項	8,436	7,870	
少數股東權益	\$ 26.654 8	\$ 22,099 —	
大期純利	\$ 26,662	\$ 22,099	
疑派中期股息每股四仙 (一九八五年:三仙)	11.844	8,883	
餘額	s 14.818	\$ 13,216	
F股盈利	9.0மு	7.5仙	

FARGO 貨車

ANDCRUISE

鑒於首六個月業績達致滿意水平,董事會現議决派發中期股息每 股四仙子一九八六年十一月二十八日登記於股東名冊內之股東,本公 司股份登記將由一九八六年十一月十四日至一九八六年十一月二十八 日止包括首尾兩天在內暫停辦理股票過戶手續。 如無特殊事故,董事會預期集團一九八六年度下半年盈利將較上

半年爲佳。 董事權益 於一九八六年六月三十日,本公司各董事及其有關人士實益擁有 本公司普通股權益如下:

股份數額 608,000 779,206 398,500 423,000 770,400 358,000 61,080 1,982,000 390,710 70,000 41,000

公司之股份。 於一九八六年六月三十日,永安商業管理有限公司實益擁有本公 司之普通股一千一百一十八萬六千零四十股,該永安商業管理有限公 司爲郭志樑及郭志桁之有關人土所控制。 承董事會命

主席 陳郭惠珍謹啓

	六個月至 30.6.1986	大個月至 30.6.1985
營業額	港幣百萬元 88.7	港幣百萬元 88.4
生意溢利 除聯營公司虧損後之益利	9.5 5.6	. 2.5 3.3
除稅前盈利 稅項	15.1 1.0	5.8 1.0
除稅後盈利 少數權益	14.1	4.8 0.4
是期盈利	14.1	5.2
^{毎股盈利} 中期股息	HK\$ 5.6	HK\$ 2.1

董事局議决於一九八六年十一月十二日派發中期股息每 之股港幣二元(2一九八五年:無),合共派息港幣五百萬元 一九八五年;無)茲定由一九八六年十月廿九日至一九八六 年十一月十二日止(首尾兩天包括在內)暫停辦理股票過戶 登記。爲確保收取股息,請於一九八六年十月廿八日(星期 二)下午四時前逕向香港永安中心803室。本公司註冊處 匯倫股份(香港)有限公司辦理過戶手續。

截至一九八六年六月卅日止,董事及其合夥人所佔本公> 司之股本如下: 贯盆擁有 非實益擁有 普通股股數 普通股股數 21,250 21,250 158,193 19.064 12,500 威廉,湯瑪士,葛連道

所有附屬公司之權益均爲集團百份之一百擁有。該等附 **幽公司部份董事持有之股份。祇根據香港公司法例之規定爲**

集团代管。· 展望本年下半年,董事局對紡織業務,持樂觀態度。牛 仔布及棉紗的需求維持穩定。董事局相信在與美國及歐洲共 市簽訂雙遵紡織協定及「曾健士法案」除波之結果本港之紡 | 級 / 成衣業將不會受保護主義太大的影响。 公司宿舍發展地益(KTIL 115 地段)進展達到預期理

之思。地基及上層結構工程業已竣工。利率下降對物業市道提)供有利環境。 承董事局命 南洋紗廠有限公司

清 暋

(5) 們已將 " ARMITRON " 商標在香港登記:編號976/1984 由1981年3月20日起生効。沒有其他公司有權使用我們上述 商標在相應的產品上,或以任何形式影响我們在本港商界良

好而深遠的聲譽。 假如不幸地閣下有任何關於冒用我們的商標的疑問 無需猶疑立刻與我們在紐約或香港的辦事處聯絡。 一九八六年十月六日

"ARMITRON" 紐約辦事處

29-10 THOMSON AVENUE LONG ISLAND CITY. NEW YORK 11101 TELEX: 667989 EGTC

9樓AB座 "ARMITRON"集團代表律師 戴賀陳律師事務所 香港中環干諾道中19-20號 馮氏大廈十二字樓

TELEPHONE: (718) 784-0700 利來工業大厦

CLARITY LTD.

入香港雪廠街十一號中區政府合署西座十三樓市政總署接待處之投標箱三、投標書必須在一九八六年十月三十一日(星期五)上午九時前,放子)市政局物料供應組投標事務課索取,一切詳情亦可向該課查詢。(招標編號:UCO 2685/86(B2))。 茲招請聲譽昭著之公司承投供應竹鑑

香港政府

市

標

茲公布為進行德輔道中重補路面工程,在下列期間將實行以下中區。**時交通措施**

市政局投標委員會秘書 王洪鈞

公

告

手 五

投標者必需於一九八六年十月十一日(星 期六)上午十一時正或以前將投票表格連 同投標之全部金額以白信封封密送到香港

值及拍賣行,信封寫明「TTL投票」字 表格恕不接收)

樣(於上述指定之日期時間後送到之投標 投標章程及表格在本拍賣行或清盤人備索 看货日期爲一九八六年十月八日及九日下 午二時卅分至五時卅分 **清盤人:葡萄楠會計師**

香港銅鑼灣屈臣道屈臣氏大厦 A座十三樓1202室 電話:5-788711

重后大道伊州姚枫樂行十三字樓 saceoge states

汽H 146750 H 145497 限 H 146592

水害灵









青龍頭海景花園洋房

殁存均感衷此鳴 夫 趙 仕 熙 惠賜厚賻

^先室鎖王柳英夫人 (五)日在世界**殯儀舘出殡**辱承 之喪於昨 高誼隆情

(2)改道

(乙)太子道西輔助路介於門牌44號與450號之一段封閉, (工)財路 (甲)城南道介於太子道西輔助路與衙前園道之一段封閉, (工)對路 不准車輔通行。 茲公佈下列因配合城南道與太子道西輔助路與衙前園道之一段封閉, 或公佈下列因配合城南道與太子道西輔助路交界進行緊急修路工程

輔助路交界進行修路工程臨時交通措施以便在城南道與太子道西 **運輸署署長** 1 李 2 告

有關地點已設置適當輔導交通設備,

皇后街、皇后大道中及租底利街,然後再駛入午諾道中。稅滑,一律禁止右轉,所有受影响巴士將改爲左轉入域多利分只准巴士由德輔道中西行右轉入域多利皇后街的措施將予的由一九八六年十月九日下午八時至十月十日凌晨四時四十五年,

十年六八九一曆公年五十

亞運昨晚圓滿閉道 更

多姿多采的盛大餞别儀式,问歷來最大規模的亞運會告

各年青運動員呼籲四年之後,在北京亞洲會長法哈德隨即宣佈亞運閉幕: 十色的烟花。穿着顏色奪目的鎮國舞者與運動員一同起舞,慶祝這一,互祝來屆亞運更進一步。上由十萬名觀眾手持電簡照亮,在運動場中央出現兩屆亞運會的標準由十萬名觀眾手持電簡照亮,在運動場中央出現兩屆亞運會的標準由

追時觀衆登時喚起巨大的喝釆聲,最後一次表現韓國人,首先進場的是尼泊爾這個第一次在亞運取得獎牌的亞

九八六一,而在此同時,運動場上的電子打分牌出現,「場天空中出現一個巨型橫額,由一個大氣球吊下,四面的

嚢首開 創 運

全球集中注意漢城,也協助整個亞籌委會會長朴世植致詞稱:「這些

在亞運開始時,目標只在擊敗日本成為亞洲的第二體育强國,但在比賽的後期的格言:「永遠前進」和「北京再會」的英文字樣的格言:「永遠前進」和「北京再會」的英文字樣的機構與林匹克運動場漆黑一片時,數以萬計的觀衆舉起五光十色的思滅,整個漢城奧林匹克運動場漆黑一片時,數以萬計的觀衆舉起五光十色的

幕,同時奧委會亞洲會長法哈德在亞運旗幟交換儀式之後,參加今屆亞連的二十七個國家的運動健兒,齊集在奧林匹克 宣佈今届運動場中

,雖然經過九月十四日金浦機場的爆炸事件,今日在運場上只有傳來,一屆分享這最後一刻的運動團結。的國旗與九零年亞運主辦國中共的國旗一起並列顯揚。所有運動員都

典建的運動場館和其他體育

馬拉松在寒風冷雨下舉行

健羡

韓異軍崛起

VINITE OF THE SECOND

有

四个本一落一大學的五指關。

四人本一落一十五個項目的比賽,
於參加全部二十五個項目的比賽,
於參加全部二十五個項目的比賽,
於參加全部二十五個項目的比賽,
於參加全部二十五個項目的比賽,
於參加全部二十五個項目的比賽,
於參加全部二十五個項目的比賽,
於參加全部二十五個項目的比賽,
於參加全部二十五個項目的比賽,
於參加全部一十五個項目的比賽,
於參加全部一十五個項目的比賽,

李寧光光

四面金牌。四个个 一位輔想手 一位網球高手同時技壓攀維,勇奮

九三力壓南韓,繫於兩項男女四百九三力壓南韓 內國聯合於兩項男子與 與日俱進,乃事勢所必然。 明實主義,視勝負為國家榮辱之關 明可運意旨,重乎參加而不在勝利 中不設團體錦標。 中不設團體錦標。 中國與自己,更屬難能可貴! 中國與自己,更不參加而不在勝利 中國與自己,更屬難能可貴!

得十七枚金牌,比上届少拿四枚;田徑僅得十一个人。日本的强項實力進一步削弱,游泳本屆只續兩天一枚金牌未得。將無名。最慘的是,十月一日、二日日本竟連只有十一個項目獲得金牌,其餘十四個項目金

,林春愛獨得八百米、一千五百米 ||枚金牌。特别是十七歲的女子田 ||徑、射擊成績超過上屆亞運會,

雄 得 失

来道金牌中的六枚。 的是,南韓戰勝「柔道强國」

取餘乃一面足球金牌,亦以九三比九四面金牌落後於中共。〈華〉、第二名伊拉克,第三菲律賓。至此,南韓就算奪,並將自己保持亞洲紀錄三分五秒零九擊破,新紀錄爲三分二秒三三。第二名伊拉克,第三菲律賓。至此,南韓就算奪不過,日本除最後令中共得以安忱無憂,前者繼早上奪得一面馬拉松金牌後,在男子千大接力再以大熱門姿態勝出印度勝利令南韓最高只能與中共並列金牌榜首,但後者却有足夠銀牌數目成爲本屆亞運獎牌榜冠軍。

非律賓(南韓)ニー・コッコンへ近州所)が存堅(南韓)ニー・ロッコンへ近洲新)が存堅(南韓)ニー・ロッコンへ近洲新)に対して、東洲新)に対して、東洲が、山口の八分廿一秒(東運新)の調牌

花琴

披本國的特性及自己的中發覺他們購物時均提

畢竟李寧榮獲男子個人體操全能的冠軍,爲他帶來無上

五面金牌。在四乘一百接力赛,日本除屈居第二,藤原勝教無望爭奪第四面金牌。在四乘一百接力赛,日本除屈居第二,藤原勝教無望爭奪第四面金牌。在四乘一百接力赛,日本男孫魚藤原勝教在游泳賽中吐氣揚層,一種

楼跑來,有風神氣,脚步笨重,且 無意喘喘,近况低沉。 無意喘喘,近况低沉。 無意喘喘,近况低沉。

感上備

一分卅秒七,末段廿八秒三。沿中順,在進步中。

等仍弱,尚未回男。後者相當生猛等仍弱,尚未回男。後者相當生猛,未分高下,外檔的「確威風」氣一、未分高下,外檔的「確威風」氣,也是沒過過」一同試八百米,五十一、快樂逍遙」一同試八百米,五十二,快樂逍遙」

異常

足

(南公)

(老馬)

兩週後沙田歡迎英女皇

女皇盃頂班跑千

開場前有表演娛

語別人大阪派

亂兜略

一曆公年五十七國民華中 十年六八九 會將搭配馬夜

E

是晚港海有大規模的烟時間安排看烟花匯演,以便馬迷可以有充份

夏廐馬皆敗北

一奏前論戰筆者先提出兩一, 22 人口人格各位参考。

班一五七五米・在賽が一窓之馬是「金必事」 一拍跳出操的,由慢**度**差不多是課例與一**實城**是有特殊操練的,此馬

敵情眼光差

少發望扭轉頹勢

都較以前爲積極的,特行夏今季所操練之馬,一

一 相信無一不焦頭地 一 而返,接夏威場之里 一 而返,接夏威場之里

光差一綫的因素存在。

後一程濟不成軍,大敗包短兵相接時便力弱,最

· 宇呢,以雷達時,今次《多戰,是否又係得個跑》,肥任夏又有多駒報名。 開音 医

游水馬名單

舊觀。 一次狐」謝偉豪,與助手的「 學兄孫人。後者步幅欠伸暢,未後 是步,在後邊追趕,相距兩三架左 一次狐」神態旺盛,步急且勤, 一次狐」神態旺盛,步急且勤, 一次狐」神態旺盛,與助手的「 與水馬龍」一同試干二米,一分十 中水馬龍」一同試干二米,一分十 中水馬龍」一同試干二米,一分十

馬師吳志林從後鞭打追趕,始肯開空馬拉出跑道,助手上馬後,由練



極,態況祇維持一般作戰水準,暫極,態況祇維持一般作戰水準,暫外欄行返,神色尚佳,予人觀感不外欄行返,神色尚佳,予人觀感不

發威 進 欠乘走跑照 馬

報 兩組二班沙地短途明朗 有前速,跑沙地短途合脚法,若補 有正常操練,成熟進步頗低,此 是進展,就解補出機會仍不大。 整進展,就解補出機會仍不大。 一。 前者今季操練仍疏而且日前狀 一。 前者今季操練仍疏而且日前狀 一。 前者今季操練仍疏而且日前狀 美麗駒集態勇略合 金羅漢貴族實力强

是一三匹,是此场之重心馬,值得 便先留意。「美麗駒」操足而狀態男 是先留意。「美麗駒」操足而狀態男 一個傳優先留意。 一個傳養是一三匹,是此場之重心馬,值得 一個傳養是一三匹,是此場之重心馬,值得

- 「明駒・新機二號・C ○三 c ・ 喜旺寶・銀敷・百搭 金時代・鐵連名駒・飛駒・相見敷 桜安――宏建名駒・飛駒・相見敷 桜安――宏雄野――大將風度・超二二〇・戈壁

金必發體弱擅沙

鐵樹開花休養

兩駒有好準備可詮

是 一是好一鄉仲謀試干二米,一 是 一是好一鄉仲謀試干二米,一 是 一個不前,今囘忍手爲高。 一個不前,今囘忍手爲高。 一個不前,今囘忍手爲高。 一個不前,今囘忍手爲高。 一個不前,今囘忍手爲高。 是 一個不前,今囘忍手爲高。

頭生硬・選待操練方能有力一爭。 一東方特快」由何敬森出試・但見脚

爲,須要加强砥砺,暫非路好對象是來尚欠力度,現感未算太好,,是來尚欠力度,現感未算太好,,是來尚欠力度,現感未算太好,,也如此的此數,此時也可以以及一次數,也

十七秒八,末段廿八秒二,按驅而 新新收實,有好轉跡象,但此购情 經變化大,並非可靠份子,留意今 經變化大,並非可靠份子,留意今 經過後試跑表現如何。

灣海域步已銀旗花 **沿持續。「花心大少」歩短力弱力足一拚。「難歌」生氣勃勃・鹿侶・神淸歩爽・勇况冒起・今**

信,且後節已不見包紮,健同復正 住時候,有待進一步操磨。 中權慢步而回,喘聲非常大,火氣 中權慢步而回,喘聲非常大,火氣 中權慢步而回,喘聲非常大,火氣 中不,現應祇係普通。論應未係最 平平,現應祇係普通。論應未係最

有待琢磨。 然 都但在低水準之下, 外欄行返,思身飽滿結實,神態甚外欄行返,思身飽滿結實,神態甚

步而前,馬身瘦削,落脚嫌重,予 地道亮燈後,直至五時半方有馬出 地道亮燈後,直至五時半方有馬出 地道亮燈後,直至五時半方有馬出 大多匹露面,均屬吳既旗下馬匹, 在海池如下: 一三陽一助手策腱兩匝,實便 人觀惑平平。論準備仍見游閒,成步而前,馬身瘦削,落脚嫌重,予

短難九 拼,, (途然駒 此而近 |是悠報第場且期。 (首間名三,近動

市股入金資外海

中四襄西岛境市三第

職裝集開司及限有所易交合聯港香

香港證券業邁向世界

提供良好基礎

香港縣台交易所

環球大厦18樓1805室

致生有限公司敬賀 香港中環砵典乍街10 二二五〇九

一個個開放城市和金融中,且更有利本港作爲一不但可令股市更爲活

恭 東滙證券公司 賀 二六五五六

眼鏡公司以不斷創新的冲勁 取得全面性的優勢

驗 光

香港聯合交易所開幕紀慶

依照電腦機數據,參酌各人的 個別情况,經週詳複核,最後處方。 精選各國名廠上品,款式新鮮,

鏡

鏡

尺碼齊備,配合不同身份,突出個人風格。 新時代高科技產品,使用電子自動機器車磨, 更能發揮精密光學効果。

化際國場市券證港香 益裨有金資外海納吸

好因素仍然存在 電晶磊相信由

配金川證券公司敬賀

香港聯合交易所開幕紀慶

香港聯合交易所開幕紀慶 圖人 展

恒基兆紫地產有限公司

HENDERSON LAND DEVELOPMENT CO., LTD.

World-Wide House, 6/F 19 Des Voeux Road, Central, Hong Kong

Tel: 5-8265222 (16 Lines) 5-251033 (8 Lines)

來利證券公司敬賀

香港聯合交易所開幕紀慶

利昌金舖有限公司同物資

香港聯合茨馬斯

港圖上時期開

香港聯合交易所開幕紀慶

《》里》 朴丁

野村國際(香港)有限公司敬賀

香港夏慰道16號遠東金融中心46至48樓

電話:5-201811 图制: 73299 NOMIN HX 岡文仰近: 852-5-200173

荷蘭 Netherlands 3.1% 西德 Germany 4.9%



夏及採用最先進電腦科技之,交易大堂佔地二萬五千平寶的重要核心地方——交易交易所厚重的玻璃大門後·

um and Articles of Association & Financial Document Prospectus - Company Report - Annual Report -

> Have a confidential talk with us today about your printing needs, even if your

> > deadline was yesterday.

DESIGN & PRODUCTION LTD.

14th Floor, Jubilee Commercial Building 42-46 Gloucester Road, Hong Kong Telephone 5-285168 Telefax: 5-294146

月罪\$8,000以上,才能舞名提款 RECEIVED FOR BY USE UNITED MERCHANTS FINANCE LIMES Ravel C. S. Wong Account No. R/168168/18 No. HL 04032

英國 UK 3.6%

法國 France 4.5%

現金 Cash 8 2%

循環透支戶口

循環貸款計劃,乃怡孚財務特爲高薪及經濟穩定人士而設、與銀行透支戶口一樣,只須申請一次, 一經批准,戶口常備信用透支額,可供循環享用,隨時提取現金,以應不時之需,足不出戶,即可運用。

● 循環透支額可高達港幣\$100,000。

● 信用額每年檢討一次,加以適當調整。 ● 利息特平,按日計算,並隨市面最優惠利率調整。● 手續簡便,毋須抵押或担保人。

● 毎月有月結單、賬目一目瞭然。

● 還款額可低至每月港幣 \$500。

● 歡迎月入港幣\$8,000或以上受薪僱員 及專業人士申請。

計劃週密的高薪人士,必會未雨綢繆,在怡孚預先開 詳情顯 5-8939839 提取

* 怡子財務並有私人貸款服務,手續簡單快捷,以應不同客戶之需求。

灣仔分行。 軒尼龄道308號。

编编潜分行 百億新街2~20號 恒隆中心1314章。

强教道301-309號 嘉寶大樓9字樓911字

旺角分行。 型打土街56號 格裕慈集中心2303室

觀塘分行

23 : 3-32341

唐寧道9號 提光大厦9字模C座 D: 3-418387

日本 Japan 29.7% 新加坡/馬來西亞 ingapore / Malaysia 1.0% 香港 Hong Kong 5 3%

美國 U.S.A. 39.5%

族動資金存額佔總資產的8.2%。 Net liquidity amounts to 8.2% of assets'

Unut movey kinesseds 本公司與中共政治受持政治的,企业共和

總行:香港軒尼時並308號與成中 024億;私人貸款部合:5-8939839

中區分行 德賴道中6號 廣東銀行大廈[80]生

fr: 5-262108

第成中止24萬 a 5-8839104

a: 5-177238

油蘇地分行 en : 3-323873

元朗分行 青山道150號 元豐中心!! 權 at : 0-750481

STATE OF THE PERSON AS A PARTY OF THE PERSON A 助品

露港渡海泳

加印紅色每段五十七元半 加印紅色每段一百一十五元

宇宙閣

北角建華街18至26號

超值高尚住宅 罕有兩梯兩伙

- 寫字樓1700呎 山林道1號

● 住宅600呎 高級花園洋房 尙餘兩層出售

酒業樓宇招租

謝菲道460一462號

羽沙街5號二樓400餘吹

歌賦街3一5號二樓及四樓

荷李活道257一259號四樓

連租約出售息高

楊耀熾商業大厦200餘呎起

接洽處:香港房屋管理有限公司 5-225546

三面單邊由768至923呎 尚餘數單位毎尺只售七百餘元起 可按九成 欲購從速 永安祥置業有限公司

太平行

兆安商業大厦

面向東南。碼頭巴士電車樂中

欲購從速

每單位434-917呎 由466元起

永安祥置業有限公司

香港復輔遊西243-245號

尚餘單位無多 最佳置業

一梯一伙新型設計

鄰近上中環南業區

皇后大道中20號 寫字樓招租實用面積計

中央冷氣系統 \$電話:5_226917 5_239859

花園洋房

請電 5-412781 許先生治

5—8170139 亞拾引看

洽租處順昌有限公司5-438960

}旺角道地下1500呎交吉。 式樓4500呎承租 20亩住樓三面單邊面積約800呎(年租\$36000) 《約每年收租42萬一併出售。

致富商業大厦租

· 貼近帶敦道,油廠地地鐵站口,交通極方便。 大厦管理處引着或電 ③362079 ③210523

5德忌立街58一62號協興大厦四樓 〉A座面積629平方尺 請電 5-8420803 彭君或梁君洽

1700呎兩廳四房兩浴 **【及工人房 原**全新装修 大經有限公司 ⑤459222

銀行大厦 寫字機出租

管用面積 536 呎中央冷氣系 統位於中區地王交通方便租 ·廉請電 5--231637區洽

中區寫字樓和售

報日僑華 翁仁長善

西真區敬老節開幕

華僑日報讀者七海旅行團主辦

首創香港人遊香港・参加人數全港最多 代辦工兩團體旅遊·安排妥善歡迎委託

大嶼山寶蓮寺 梅窩專線·冷氣船位 專車上山・不必輪候

大澳水鄉一日遊 乘豪華客位專輪往返梅窩 瀏覽東方威尼斯大澳漁村 邊游龍田新村觀最新建設 自由選購著名特產及海味 專車直達昂平寶蓮寺攢勝 遍遊大嶼山風光秀麗如畫 鳳凰山齋堂享用精美上素 邊遊茶園嘗豆腐花或飲品 觀光石壁水塘賞偉大建設

重九登高歡樂遊

• 乘旅遊車暢遊新界 · 賞茶具博物館巡禮

\$198 • 天德聖教品當上案 • 雲泉僊館郊遊獵影 • 麗豪海鮮酒家晚宴

• 登賽西湖新開園圃 日期:10月12日(重陽節)

澳門東方酒店之夜 • 乘噴射船往返港澳舒適快捷 • 入住國際五星級東方大酒店

• 東方蒙地卡羅觀光娛樂博彩 • 豪華遊覽車暢遊澳門觀光點 歡迎午宴盛設於當地名酒家

日期:10月12日——10月13日(公衆假期)

\$ 498

\$ 458 一晚兩日歡樂遊

• 住華威酒店豪華客房

· 當酒店一流中式晚讌 • 享受酒店之特式早餐 • 專人帶領遊島上名勝 • 介紹著名酒家進午餐

・日期:10月11日---10月12日(公衆假期)

九龍:旺角彌敦道748號始創行1004室 3-910605

調電 3-613121 旺舖及投資移民 雪梨市中心二層高千六呎起 永久地權 售A\$16萬起 澳洲城市統一中心2015室

1700呎87年一月尾交吉

以上舖樓可做分期付款

九龍塘高級花園住宅 西班牙式二層新裝修水電、煤氣、冷氣、 設備齊全連車位及花園五千餘尺

12(5)297439 297420

明的話,現在所有的汽車中小型汽車大都流行事和第一十八型汽車大都流行事和第一十八型汽車大都流行前第一八型汽車大都流行前第一八型汽車大都流行前第一十八型汽車大都流行前第一十八型汽車大都流行前第一十八型汽車

七年世界

一級方程式賽車

本田支持蓮花

威廉隊參加



應用簡便有 保證

汽車防

皇冠唐

廿週

美國西岸七天

美國西岸賭城九天

欧洲八國十四天

O RU

本田得以精着和更級方程式賽事的發

台灣渡假團

。箱李行當叠折前向可座後圖上 。鞋用備放可盤拖的下座前車圖下

30 小人國-故宮-中正堂

1. 政府招待南下高雄

美女最多見又?

享受做童帶滋味 :回程停台北免费

2. 参數陸》海、空三軍演習、

四天\$688 No.240041 天天出發

北機票十酒店十接送 \$1100 天天出發

七天航空豪華團

天天出發 \$ 2188

七天航空超值團

★二、五 \$ 1888

八天火車航空團

▲三·六 \$ 1888

牌照:350160 • 夏威夷美國西岸 七天 \$ 7588 • 夏威夷美國西岸 \$12388 美國東岸奧蘭度十一天

> 建炼 五天雙程航空團

建二、四、日\$1098

五天航空豪華團

建一 = 六 \$ 1290

電話:5-254596

-441531

洲\$2350 △

台 北\$ 770 東 京\$ 850 韓 國\$1650

天天出绘

逢星期四

逢星期四

逢星期三、日

10月28日出發 8天只收 \$2090 包個人台証費用%截止報名。自備証減\$100

★年年主辦不以廉價招徠講認招牌確堪信賴★

非净實理路 泰國·曼谷夏成夷美加多4190起 七天 \$ 2290

七天 \$ 2730 馬星

\$ 8780 日本九州八天

\$ 6980 菲律賓七天

\$11980 九州本州廸士尼八天

\$ 9880 曼谷芭堤雅七天

\$ 7580 清邁曼谷七天

七天豪華國 菲律賓五天 政航大阪 \$1890天天出版 東京返港 馬尼拉宿殿 六天第 2490 山天天出發 1000日日成图 5 . 總柱:尤能尖沙咀梳利士巴利道是光行15億1529~32室 分社:香港皇后大道中60一70號連卡佛大厦17億1701-3室。 分社:香港錦鑼河百德新街道隆中心2107-8室(松坂屋樓上) 分社:荃灣地域站南豐中心商場150A-15(及1701室 分社:距离调数道636號銀行中心1704-5室 九龍失沙咀星光行。九龍旺角彌敦道636號

銀行中心1213室

选星期一、四、六 \$ 3630 \$ 2480 馬星(檳城)七天 \$ 4490

天天出發

选星期四

逢星期二、四

选星期四、六

天天出發

逢星期二

\$ 5280

\$ 5480

\$ 2230

\$ 2730

\$ 2950

(INDONESIA 30 DAYS TOUR) HK\$5,200 JAKARTA - BALI - YOGYA 7 DAYS TOUR HK\$4.900

旅運有限公司

\$1690起 \$ 3790起 菲律賓 \$2370起 \$ 3399起 泰國 \$ 1770起 台灣 \$ 2790起 \$ 2290起 澳洲七天 \$7780起

代售世界各國特平機票 台証 \$ 150 國內、澳門酒店平洋澳船栗 中環德尼立街17-19號德和大厦4字全層自置物業

萬策歡騰 三軍表演。雄壯成武

東 京 大 阪 原 尼拉

魔加坡 克隆 安 東 南 東 東 八 東 八 東 八 東 八 東

\$ 1450 \$ 1700 \$ 1250 \$ 1750 \$ 1750 \$ 1150 \$ 3050 \$ 4500 \$ 2100

版 航 空

雄壯威武 台証費用 \$1770花蓮四天 \$1870 大四北台 天天出發,早去晚返 回程可自由停留不另收費

*獨家住宿五星特級豪華之菲律賓巴喇沙大酒店 *節目最豐富:加插最新行程 雅士高德魯椰村。 *陽光與海灘。眞正農村風味、乘搭牛車、浸溫泉水、享受人

八天高級

華東

八天高級航空團

建二-六 □ \$2588

上海、杭州、北京

三程航空團 建一三五日

\$ 2988

*五天收費。相等於六天遊程之享受、保証超值 宿霧、馬尼拉五天遊(要程內陸機) **溢二、五、日出發**

免費伎生宴,帝皇式享受(價值\$400) • 品嘗韓國國寶人參燉鷄 • 全程住宿單人房 • 不另收費

亜運期間,代辦韓國市區酒店訂房 Hotel Chon-Ji 每晚只收 \$360

0

南豐中心1501日室 電話:0-4984448 *享受多次豐富海鮮大餐 嘉樂斯夜總會乳猪席

營業時間朝九晚七

曼谷芭堤雅五天 布吉島芭堤雅六天 布吉島曼谷芭堤雅七天 清邁曼谷芭堤雅八天 貨不對辦: 四五八 可償 向基 四

日六月十年六八九一曆公年五十七國民華中

受訓練課程,至於穿那類的民族服裝,暫時也未决定,一切有待亞十一月初黃麗英會被安排參加「佳樂小姐」競選,稍後亞視會編排為人際遇不同。
「一月初黃麗英會被安排參加「佳樂小姐」競選,稍後亞視會編排為人際遇不同。
「一月初黃麗英會被宏排參加「佳樂小姐」競選,稍後亞視會編排,以上,一月初黃麗英會被宏非參加「佳樂小姐」。

,發覺紐西蘭小姐比一般佳

曾向她道質,至於外間人對利智的說話,她又覺得是觀點與角度問得到三個獎對香港人有所交待,她本人也替利智高興,但至今仍未姐」和「鼓佳民族服裝獎」,料不到利智可得第三個獎。她又認爲對於利智獲得三科獎項,黃麗英表示事前已估計到利智會獲得「和爾技上大有進步。

段圏中 一怕破壞形象 八拍拖

陳晓瑩肯 定地說 ·

麥嘉將再作導演 要兩個月內完成作品

· 一南等。 一南等。 一南等。 一南等。 一南等。 一南等。 一南等。 一大山海有曾志偉, 一大山海有曾志偉,

安的純情玉女。 一次學性與壓逼感的美人。在一亞太小姐一次學性與壓逼感的美人。在一亞太小姐一次學性與壓逼感的美人。在一亞太小姐一次學性與壓逼感的美人。在一亞太小姐一次學性與壓逼感的美人。在一亞太小姐一次學性與壓逼感的美人。在一亞太小姐一次學性與壓逼感的美人。在一亞太小姐一次學性與壓逼感的美人。在一亞太小姐一次學校作大會司儀夥拍劉志榮,表現倒算不過一個沒有。 一個沒有

域と改ま満光南萬

H H 海城國泰加四點場 **邓**禾京華加午夜場

映献度再天明 建追笛魔

13 % 19-

慶度制烟婚注阿紹介





5 多學經出 花堂好更 招仲笑已。 宜不難見。



說利智得三獎合理

海小惠子的拍攝一梅小惠不怕危險

遺麗英覺演技進步

不羡慕别

別人工作多

电視先生参加百萬行

心 基 員 参

朋友問

参賽? 但感受却敬然不同。 在所有參加過百萬行 在所有參加過百萬行 是上表示,他們在 一個門在

方育平 的即興

注目

調別的異性作民政 也是她在亞視第三部劇集,

美正卿有機會洽爵

張立基赴日深造

濟

改善 伊持 。制控受字赤為視可才間時段

少減雖字赤易貿品商

殿器

展發殊特有美輸衣成

水

增頻賣買宇樓

以,不能相提並論的天然繊維毛衫在

可能亦難與營業額成正難得多,而利潤方面很

激光磁碟文件

潘鴻昭 善 長夫

高仿

遺體將 异香港 残儀館 涓吉相夫教子 賢妻 良母典型

透過活動發揮潛能

急賑大觀村文谷村

近期間金市股市急升,市民消費力增較過去兩年有所進展,但電器加價則

環境好設備好價錢合理 屯門市廣場銷得 市民要排隊買樓





助學金

口式日起派發支票

第四至第五批第二至第三批

進展不

工商業養款部

。 表现我们的任何也可以是是在18000 - 2008 例。

集成中国总规。市品(5 3939839

总穩健

|吸引力之前,基金的突趨蓬勃令人懷旦銀行利率囘升到較高水平與證券基

移に達とうに 基金發展快

有歌剧的专打上面66数值卷 海界 无舆查的道 180% 无要自定。 a在案 大阪公司第二屆指統 2 3×3204 FT 11被 重品:0-7面481-7

主席: 公司本年度 營業額及盈利 均有可觀增長, 其一原因爲採 用了怡学租貸 服務…"

拉

。成形趨所展發業工乃,屢

多家參加怡孚「器材租貸」計劃 的工商機構,早已得到資金 靈活運用的好處, 獲得理想的

業務成績。 怡孚[器材租貸]計劃,優點良 多,是最明智的擴展業務方式: •無需籌措大筆資金,即可使用 欲添置之新器材。 • 保留流動資金及銀行透支 限額。

• 免除器材折舊問題。 • 租金固定, 既不受通脹影響 • 所選定之器材由貴號專用。 • 可代購置價值高達二千萬 港元之各類器材。 • 有三年歷史的工商機構、

專業人士、會社、學校、醫院、

政府及福利機構等皆可申請。

而具規模的租貸機構之一。閣下欲知詳情, 調致電台爭財務有限公司總行工商業 貸款部、旺角區分行經理或元期區分行 經則查詢。

場備 受壓力

資 票 美 者 投 股

官 塘3-440222

全港獨家壹仟萬圓現金保障旅遊消費者 〈規模全港最大、參加人數全港最多〉

一期星

康泰服務最週到 免費代團友購買旅遊平安保險 最高保額達港幣拾萬圓 牌照號碼:350070



清邁・布吉島 七岩・芭堤雅

最新行程:布吉島八天 \$3390 **「暢遊:布吉島、仁廊溫泉、七岩、曼谷、芭堤雅** 七岩曼谷芭堤雅七天52730 曼谷芭堤雅五天\$2390

清邁四天\$2410 清邁七天\$2950 清邁布吉島芭堤雅八天S3690 (四程內陸機) 布吉島五天\$2990 七天\$3290(雙程內陸機) 天天出發·乘泰航早機 SThat

航 機: 乘搭泰航A300豪華客機,早機去、晚機返 **內陸機**: 清邁一曼谷、曼谷一布吉島乘泰航豪華客機 住 宿: 曼谷住最新落成之凱悅·交華大酒店 芭堤雅住最高級最豪華之 Royal Cliff Hotel 七岩住最新之麗晶大酒店 獨家住宿五星級仁廊溫泉大酒店 3

全泰馬星(清邁、檳城)12天**\$4880** 馬星泰(檳城、馬六甲)十天\$4390 泰星馬九天\$4090 泰星六天\$3400. 布吉島、星加坡五/七天\$3290起

逢星期一、二、三、四、六、日出發 獨家住宿新加坡史丹福大酒店 世界最高(樓高73層)健力士紀錄



沙田 0-6959933

銅鑼灣5-778111。旺角3-322301。荃灣0-440101。澳門 563333

行程最豐富·增遊 ①世界最大"小人國" ②六福村野生動物園 ③暢遊台東、根港

④佛光山、墾丁公園 九天\$2890 八天\$2690 七天\$2490 台北四天\$1790 台北、花莲、高雄五天\$1990 高雄、阿里山、台北五天 \$2190 高雄七天 \$2400

天天出發・乘華航早機

台証 \$100元 本團特點: ①住宿最新最大最豪華之環亞大酒店。 ②台北——花蓮乘華航內陸機。 ③先遊花蓮、後再遊覽橫貫公路之精華 (大理石峽谷、天祥及太魯閣燕子口) 再折返花蓮高速公路遊覽台東至高雄 花蓮至台東公路較橫貫公路平坦易行

行程縮短,減少行車時間三小時以上

星加坡四天豪華團 S2690 馬星(檳城) 七天\$3650 最高級豪華星馬七天\$3890 逢星期一、三、六、日出發 乘新航最新式 BIG TOP豪華客機

①獨家增遊檳城蝴蝶公園 ② 核城增加伊甸園夜總會 新加坡、吉隆坡、檳城三地均 獨家住宿最豪華之香格里拉大酒店

參加人數全港最多 八天\$5290 (全港最平)

逢星期二、三、日出發 乘搭大韓747直航漢城 增加成本(全港獨有)

華克山莊 HONEY BEE歌舞表演 暢遊:日本大阪、奈良、京都、名古屋、濱名湖、 五合目、富士山、箱根、銀座、東京鐵塔、 東京廸士尼樂園、漢城、華克山莊。 住宿:大阪格蘭大酒店

東京太陽城太子大酒店 漢城華克山莊喜來登大酒店

韓國華克山莊四天 \$2800 韓國濟州島五天 \$3390 逢星期一、六、日出發

本團特點: ①乘搭大韓747直航漢城。 ②雙程內陸機往返濟州島 ③欣賞華克山莊百老滙歌舞表演 ④ 住宿華克山莊喜來登大酒店

乘搭國泰、新航 2 747豪華客機 九月份起冬季大酬賓

\$6990 1.歐洲10天豪華遊 (逢星期四出發)

2.歐洲13天豪華遊 \$8990 (逢星期二出發) 3.歐洲16天豪華遊 \$11390

(逢星期五出發) 4.歐洲18天豪華遊 \$11990

(逢星期六出發) *回程可自由停留歐洲各大城市*

菲律賓三

四天\$1690 五天\$1890 七天\$2290 宿霧百勝灘六天\$2350 天天出發

乘搭國泰747豪華客機 早機出發 晚機返港 玩足七天 增加遊覽渡假勝地一一碧濤灣 住宿:①馬尼拉住最高級文華大酒店。 ②碧瑤住最豪華之凱悅大酒店。

聯合航空

747豪華客機 .夏威夷、西岸9天豪華遊

(逢星期一出發)

\$7700 2.全美國西岸賭城7天豪華遊 (逢星期二出發) \$8700

\$7500

3.夏威夷、西岸、温歌華9天/11天 (逢星期五、日出發)

4. 溫哥華博覽會、多倫多6天/9天 (逢星期一出發)

全程一流大酒店、專業領隊帶足全程

日本本州三

五天53790 七天\$4690 八天\$5090 逢星期一二、三、四、六、日出發 ①增加世界聞名之日光國家公園、廸士尼樂園

②乘搭國泰747直航大阪、東京晚機返港 可自由停留台北(只加收\$150元)

暢遊:大阪城、奈良大佛、京都、富士山、皇居御苑、 淺草、東京廸土尼樂園、東京鐵塔、乘子彈火車

少以九龍荔枝角道33號鐘盘中心1114室 ③-808955 牌照號碼:240038 廣州至:香港取票十10 北京400 海口 190

上海 310 | 成都 380 桂林 190 | 沈陽 510 南寧 200 **沈州 300** 西安 400 昆明 340 | 武漢 510 南京310 重慶 335



東身泰人		中 環 : 尖沙哨: 少河田: 炒照號碼	3=78 0 3=695	3381 5207 9933
		酒店名稱:	單人房	製人房:
直代		Shangri-La	470	470
		Park View Holiday Inn.	380	380
接 訂 星 訂 星 加 房 馬 坡	New Otani	330	360	
	Furama	300	330	
	River View	300	330	
1/5 000	Singapore	York	300	330
價各	ल हैने अपूर्ण है। इस	Apolto	240	270
錢 大		Grand Central	270	.270
1		Ming Court	360	390
最酒 Malaysia	маауыа	Federal	360	390
上平店		Golden Sands	360	420
	Penang	Rasa Savang	380	440



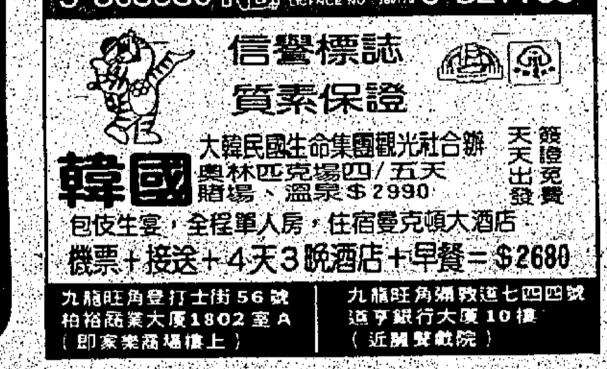
。 3-918787







会几字重为在字里 Mera Travel 代龍彌泉道688號EE第中心第一期t308至 牌問號碼(350YOZ) 3~916892 * 單程.. 北 \$ 880 谷 \$ 1100 城 \$ 1950 京 \$ 1500 母 植斯特 \$ 2200 温奇華 \$ 2700 数 \$ 4800 🍇 🌎 \$ 2000 新加坡 \$ 1850 馬尼拉 \$ 1330 旅遊講座 埃及、以色列地中海風情





七天航空團 \$2290 逢星期一、二、三、六、日出發

廣州——北京(雙程飛機) 畅游:故宫、北海公園、天壤、萬里長城、 八達嶺、十三陵、頤和園、臥佛寺。 面明園遺址、天安門廣場、雍和宮 地下城、王府井、景山。 住宿:京豐飯店或同級

旺角3-322301 至。60-440101 尖沙咀3-7213381 官塘3-440222 少田,0-6959933 奥門 563333 牌照號碼:350070% 柳州直航五天\$1590 靈渠五天\$1290

天天出發 香港一桂林直航機 海南島直航五天\$1490 六天 \$1650 逢星期二、四、六出發 華東八天航空團\$2590

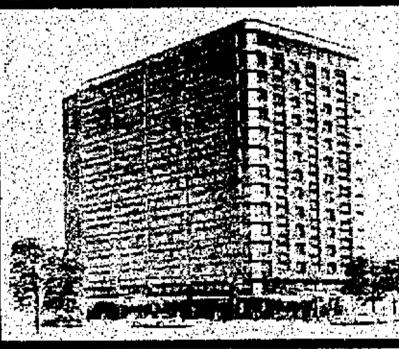


文明古國印度。喀什米爾,尼泊爾達足

地類:九龍太子道明委禮堂

日期:11月6日 時間:下午3-6時

\$ 1590 桂林 5 天(直航) 北京(雙程航空)高級團6天 \$ 2390 上京、華東高級團11天 \$ 4290 華東、高級團8天 \$ 2640 直航)豪華團4天 \$ 1390 直航)豪華團5天 \$ 1490 厦門、泉州、武夷山(直航)豪華團8天\$2390



霸稱寶島第一家

力求舒適與豪華

乘搭泰航班機天天出發 四天三晚酒店十機票十接送 雙人房每位\$1770單人房\$2300

或電5-262188 亞洲訂房中心代理

一 津照號碼:240094

機票十3晚酒店 聲人房 1100 送早餐 ★佳華麗大飯店★

台灣日用品百貨包收包賺包退 1550 仁富110 華 麗130 台北四天遊 名城130 東 方130 韓國四天遊 美琪180 一樂園170 星馬泰九天遊 4190

麒麟130 白金漢170 印尼30天探親團4800 雙十國慶台證優待全套50

德祥旅行社有限公司 人。 具二十年歷史 責任信譽卓著 是 牌照號碼:350176 上海賓館

天天接受訂房 機票十酒店\$1450起 辦理國內外簽證

代訂世界各地酒店及機票 气崩尖沙咀金巴利道25號長利商業大厦三樓

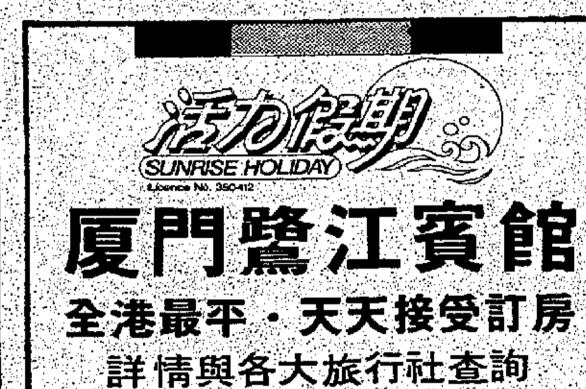
3-664203-6

H 431 331-3 牌照號碼:350056 代訂國內機票車、船票

廣州一北京\$650 廣州一上海\$500 廣州—昆明\$500 代訂北京·上海酒店 北京—西苑 \$750 上海—錦江飯店 \$560 上海賓館 \$ 560 建國 \$750 另代訂全世界廉價機票

3-958807 牌照號碼240265 旺角彌敦道655胡社生行801室 台 1750 | 羅 省 2100 東 京 1470 | 三藩市 2100 紐 約 3050 阪 1470 北京 1370 溫哥華 2400 上海 970 多倫多 3550 雪 梨 3100 | 倫 敦 2200 墨爾砵 3100 | 巴 黎 2200 馬尼拉 830

特快台証全套多次\$150



3-7719151 牌照號碼:240133 旺角運輸署樓上登打士街栢裕大厦20字 留 程 出 \$ 850 三藩市 \$ 2100

雄 \$ 850 紐 約 \$ 2900 👱 大 阪 \$ 1470 雪 梨 \$ 3600 韓 台 \$ 1750 菲律賓 \$ 850 星架坡 \$ 1800 星架坡 \$ 1050 5 特快台證全套多次\$150



住宿馬尼拉最養華之半島大酒店 逢二、日出發 碧瑶、碧桃灣七天 \$2290

菲航機票十馬尼拉花園或喜來登酒店 四日三晚HK \$1690 請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢

訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡 大量精美行程表備索)

非島大觀遊 ⑩ 二 4天(馬尼拉、百勝灘)\$1690 4天(漢城、華克山莊)\$2990(單人房 5天(馬尼拉、碧瑤) \$1870 5天(漢城、江華島 7天(馬尼拉、蘇碧灣)\$2230 5天(慶州、釜山) 逢星期三、六依期出發

喜來登\$280 凱悅\$260 鄉村\$210

希爾頓 \$ 230 假日 \$ 230

7E /图 \$ 230 文華 \$ 350

\$ 3290(單人房) \$3490(單人房) 天天出發 菲律賓酒店訂房(每房每晚計) 韓日大観遊・ニ

8天(漢城、大阪、東京)\$5290

逢星期六

航運旅遊有限公司 **25-7901838** 馬尼拉碧瑤五天逍遙遊

\$1990 ★ 逢星期五出發,乘搭菲航客機 ★最新行程、增遊大富郡、百島 ★住宿喜來登及碧瑤凱悅大酒店 機票十喜來登或凱悅大酒店 四日三晚\$1,690 天天出發 銅鑼灣高士威道高威樓6樓B 牌照:350485

元壽慶典回國遊覽團

來回機票十3晚酒店 特平台北來回機票 **\$950**

\$2600 \$750 合法百貨免按金兒買貨 全程單人房免費伎生宴 代訂全台灣酒店即時簽發住宿劵價錢特平歡迎垂詢

			A CONTRACT OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF T	2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2
	And the second s	總社:中環大道	首中皇后戲院樓上13	字全層 5-240061
		銅鑼灣5-77811	1 旺角3-322301	奎湖0-440101
走人少		尖沙咀3-721338	言 塘3~440222	沙田 0-6959933
		牌照號碼:	350070	.奥門 563333
	票出一酒店	I 接 訂 ,		
		27女百万/日	店·全港	月又一个人。
经产援市 (10)	(A) (A) (A) (B) (B) (B) (B) (B) (B) (B) (B) (B) (B	女人房 单人房	《航機》 出發日期。	學餐 接機 送機
Transfer in	MANDARIN E E	2290 2190	泰航。天关出役。	
N.	ASIA BANGKOK A A 三號 A 三號	2390 2290	泰航。天天出發。	e de e e presenta de la
	BANGKOK PALACE () () 三晚少	2290 2190	·秦航 大天出發。	in all e produce the second
色填雅	ROYAL CLIFF、公司工工工程	2490 2390	泰航《天天出级》	
	PATTAYA MERLIN	2290 2190	泰航空。天天出报》	*** () 包 () () () () () () () () () (
经济国际企业	A PORNPING A A A A A A A E PRO	2510 2410	泰航 天天出發	to 20 包 to 1 (2 (4) sto 2 e
The same of the sa	ISLAND RESORT Make (本)	2800 2700		
· 中国的基本的基础。1997年1991	是这一PHUKET MERLIN 中点的 中三晚间	2800 2700	泰航 天天出發	2 2 2
25 70 境	FURAMA A SECOND SEE SEE	2700 2600	差航 天天出级	
原尼拉	SHERATON	1 1990 (890	· 凌 春。	

大量 牌照號碼: 350149 3-7719141(8綫) 牌照號碼:350149 爾敦道580號彌敦中心1005-1006室 1050 星加坡 1800 倫敦 2150 2400 德國 2150 1480 馬星泰 1550 巴黎 2150 2010 羅馬 2150 1950 荷蘭 2150 2850 洛杉磯 1950 荷蘭 2150 1850 温哥華 2580 雪梨 3050

各地特快簽證。平機藥

曼谷清邁布吉島國丹美\$ 2370 起 曼谷古城芭堤雅五天\$ 2370 七天\$ 2730 曼谷清邁芭堤雅五天\$ 2590 八天\$ 3130 五癸 曼谷布吉芭堤雅五天\$ 2980 七天\$ 3250 受合酒店:因他製品/绝財製品/亞洲/店用5.250 艾雷娜/納萊/拉瑪5.240 第一/曼路娜/麗澤/中心 \$ 170 就從/國賓/滿天 \$ 350 香格塑拉/關花/洲際 5.420 清邁酒店:清燕/楊花 5 200 布吉島酒店 3 美峰 5 260 珍珠 5 200

包機票接送機早餐水菓籃 阿里山小人國八天\$2610

四天單人房 \$ 1880

台北故官花莲四天\$ 1770

旺角彌教道636號銀行中心905室。自置分行:星光行752室。服務時間朝九晚七假日總行照常辦公歌迎支票及信用唱

享機直航漢城一晚機返港・回程可停台北不另收數 達城酒店 (美天\$480 號悅 華克山莊 \$450 總杖 世雲 太平洋 \$330 國實 \$380 台北酒店。 理亞 \$ 500 老爺 福華 \$ 560 力調 希思頓 \$ 450 華陶 富昭 聲掌色 \$ 360 三善 國聯 \$ 250 —果煙美珠 \$ 170 世紀 天成 \$ 150 麒麟 春夏 東方 三騎 富麗華 \$ 130

漢城。華克山莊《仁川》廖州》、釜山。濟川岛

WAH KIU YAT PO

3,是由六名親利比亞的恐怖份子策動,並於事後由利比亞軍機把他們送離塞四二千里外的塞浦路斯所發生的恐怖活動,也是針對英國的。恐怖份子用火箭上一个人后機的炸彈後,已顯示局勢將不會平靜。與他所規的炸彈後,已顯示局勢將不會平靜。與例外是期,上述的保安法已經生效。再者,自從於四月十八日在希雅杜內關消息,指出利比亞將爆動一些襲擊行動,以傷害英國人的生命,財產和利

是他們可以嚴密保衛軍事基地;但這却令其它基地內的設

現兌末言

医速迅病滋愛

諾

是經濟恢復增長的一該名大臣暗示經濟

經濟收益僅自保

西德拒當火車頭

升上續率業失

至今年,增長的力量已 一年下半年會增加百分之一 年下半年會增加百分之一

盤算。途中聽見兩個挑損子的人在 交談,說什麼明天是白妞說對,生

意也可不做了,不知题答去呢。是

到街上,又聽見舖子來的伙計爭論

• 其中一人大學嚷着上次白妞說會

・應由他請假。一路上・街談巷隊

• 大半都是這話題 • 我心裏話異地

想:白娅是什麽人?說的是什麽齊?爲什麼一張招貼,便使這裏的人

有一天我經過泰山旁,看見-

位婦人伏在道傍悲哀地哭泣,我命

車子停下來,然後凭着車子的扶手

靜心傾聽,還命子路上前問個究竟

那一隻,結果主人吩咐字殺不懂鳴

我随意漫步,行行不覺,已到

這樣瘋狂?

了高陞旅店的門前。

虎還要厲害啊!

得以盘享天年。

• 他的伙伴已請假去了 • 這回說會

1987中學會考 試題預習專欄

中國語文(三) 明德出版社提供資料 語文運用(二)

改寫是要求把一段文字的內容改用另 一種方式來表達·它包括文體改寫(例如 把詩詞改寫成散文。把劇本改寫成故事等),立場變換(如第一身和第三身叙述的 *互換)和把對話改爲複述等等。在同一個 挺題 契, 道數類改寫方式也可混合出現 **远理這類題目,同學應首先細閱題目的要** 求和指示,然後細看要改寫的原文,掌握 它的內容要點和結構層次,最後依着指示 進行改寫。下筆時要注意文句的流暢和結構習 構的完整。

改寫最常見的毛病是疏忽,大意,例 如把一段對話改寫爲第三身複述,很多同 學在答案裏常常殘留了一些未有改變的人 稱或標點符號,又或者是語氣沒有適當的 修改,這些都是應當留意的。

初出時,大如車蓋,及日中時 ,如盤盂,此不爲遠者小而近 者大乎?」一小兒曰:「日初 出,消消凉凉,及其中,而探 **冯,此不爲近者熱而遠涼乎?** 」孔子不能决,兩小兒曰「熟 爲汝知平?」

二)試用語體文、把下面一段改寫 成複述語氣的文章。 献之厲王。厲王使玉人相之 王人曰:「石也。」王以爲旣 。而刖其左足,及厲王薨,武 王即位,和又奉其梁而献之武 王,武王即使玉人相之。又曰 :「石也。」王又以和爲誑。 而刖其右足。武王薨,文王即 位・和乃抱其褒哭於楚山之下 王聞之,使人問其故。日

悲也?」和曰:「吾非悲別也 · 悲夫寶玉而題之以石·貞士 |練習(五 而名之以誑,此吾之所以悲也 。」王乃使玉人理其實而得實 焉,遂命曰:「和氏之璧。」)試用第一身的立場・假設你是 老殘,用複述語氣改寫下面的 一段文字。

老殘從鹊華橋往南,緩緩向小 布政司街走去,一抬頭,見那 腦上貼了黃紙 • 有一尺長八寸 寬的光景,居中寫着「說鼓書

。」又走到街上・贈舗子裏訓練寫 道:「前次白、說書,是你請 假的,明見說書,應該我告假

舖寫又稱擴寫,它是要求把一段文字 了。」一路行來,街談巷議。或詩詞的內容加以舖展,寫成一篇新的文 大半都是遺話;心裏詫異道: 「白妞是何許人?說的是何等目的是要把原作的情思,景物作更清晰」 樣香?爲什麼一張招貼,便舉更具體的展示,而短文的擴寫則是要把原 國若狂如此?」信步走來,不文的主題含義作進一步的闡明。處理這類 知不覺,已到高陞店口。-楚人和氏得玉璞楚山中,奉而 練智(四)試以第一身的立場,假設你是 ,更要有清楚題目的要求,依着指示作答

述方式表達。 孔子過泰山側。有婦人哭於墓 者而哀。夫子試而聽之使子路 問之・日:「子之哭也・壹似 重有憂者。曰:「然,昔」者 吾舅死於虎,吾夫又死焉今吾 !」大子曰:「何子又死焉」

爲不去也?]曰:「無苛政。 1 夫子曰:「小子志(誌)之 練習(七)以下是禮記中的一段文字,試)試以第三身複述的語氣改寫下 面一段文字: 莊子行於山中・見大木枝葉盛 茂,伐木者指其旁而不敢也。 問其故,曰「無所可用。」莊 子曰:「此未以不材得終其天 年。〕夫子出於山,舍於故入

之家。故人喜,命堅子宰雁而 夏之。 竪子請曰:「其一能鳴 ,其一不能。請奚殺?」主人 先生將何處?」莊子笑曰:

: 章。擬題的方式是多變的。詩詞的舖寫, 題目,除了要小心理解、掌握原文內容外 孔子,把下面一段文字改用複練習(六)以下是歐陽修的詞作采桑子, 試把它的內容舖寫成一篇一五

○字左右語體散交。 草芳過後西湖好;狼藉殘(二 紅,飛紫濛濛,垂柳欄杆盡戶 笙歌散盡遊人去,始覺春 空、垂下籐櫛・雙燕錦來細百

用自己的文句把它的內容舖寫 成一篇以叙事爲主的語體散文 ○字數約三五○左右。 齊大飢。黔殼爲食于路,以待 餓者而食之o有餓者,蒙袂輯 屨,質質然來。黔敖左奉食, 右執之,日:「嗟!來食! (餓者)揚其目而視之,由

「子唯不食「嗟來之食」,以

一期星

到兩個小孩子在爭辯,他便上前問 個究竟。其中一個小孩子認爲太陽

初出時距離我們近,而在中午時距

離我們遠,另一個小孩子却持相反

的看法,他們都提出了自己的理由

。第一個孩子指出太陽初出的時候

,大得像耳蓋般,到中午時,便小

得像盤盂。這不是看達處物小而看

近物大的道理麽!另一個却提出早

上太陽初出時人們感覺是涼快的。

到了中年,却熟得像探手入熱湯-

樣,道正是接近時覺熱而遠離時覺

·小孩子便齊聲地觀觀孔子,說他並

·寒·拿去献給厲王。厲王命玉工祭

看。那玉工經過一番研究,認為它

只是一塊石頭。厲王覺得和氏欺騙

他,把他的左足砍掉。及至厲王死

武王。武王命玉王察看,那玉士又

認爲它是一塊石頭。武王覺得和氏

。武王死後,文王即位,和氏便抱

欺騙他,結果把他的右足時砍掉了

着玉绣在楚山下扁哭了三日三夜,

淚流蟲了,便流出血來。文王聽"

1 是得很奇怪,他認為天下間有不

少砍掉足的,爲什麽和氏會哭得這

樣悲痛呢?於是便派人去查問原因

。和氏向文王表示他不是爲砍掉员

而悲傷,而是悲痛實玉被說是石頭

,堅貞的君子說是騙子,這才是他

悲痛的原因。文王聰了,命玉工把

後,武王即位,和氏又捧玉舜献和

不是個有智慧的人。

涼的道理。孔子聽了他們的辯論, 一時也給呆住,不能判决。那兩個

楚人和氏在楚山得到了一塊玉

公斤。 日)抓、挺總和三五五 日)網牌:戶松伸隆(

及實: 一一〇公斤級舉重 九二公斤。總和三四二 是一五〇公斤,提舉一 本五公斤。





· 時的雄姿。 子健美邀請賽

佐佐木保重(右)得銅牌,日本選手得金牌,廖珊光(左)得銀牌,日本選手祭炎春在七十五公斤級舉重比賽中獲

科中的裁判。」 科中的裁判。」 科中的数判。」 科中的数别。」 科学型数据数据数据数别本届型理会,但來自合

《四時間連動員。 ——一、六五米,是現代計 健美費用。 —— 改師,從小愛好體育,及與顧郁申在男女子配 苦練外,他每月的工资率是上海電力學校體育 一致與顧郁申在男女子配 苦練外,他每月的工资等是上海電力學校體育 一致與顧郁申在男女子配 苦練外,他每月的工资等是上海電力學校體育 一致以發,一鳴驚人的許 一了冠軍,本身也付出了身女教練錢罐蓮,許勤 一級比賽,一鳴驚人的許 一了冠軍,本身也付出了,早期會跟過深圳市健 首次参加女子中風 教能從衆多選手中奪得 **廣州第四屆健美賽**

區啓棠贊助金像獎

八十公斤級冠軍呂

直切り上が表

許敏 孫偉毅獲冠軍

깨健美比賽

亞運紀錄(一九六公斤 挺舉二〇〇公斤,刷新 南韓選手姜秉植・ 拉克) 畔)三四七·五公斤 銀牌:姜秉植(南 元)三四二·五公斤 銷牌;哈莎尼(伊

亞運紀錄(三五○公斤斤(一公斤扣除)刷新斤(一公斤扣除)刷新工工。五公 (巴嫩)三五一 五公斤 成績 (2月級舉重

。我覺着奇怪,便問她爲什麼不離 開那地方,到别處生活去。她聽了 却直截的表示那兒沒有殘暴的政治 · 這話深深打動我,於是我便命我 的學生記濟:暴政對人的殘害且老 (五) 一天、莊子和他的弟子在山中 旅行,看見一棵很高大的樹木,但 伐木的人却停在一旁沒有砍伐它。 莊子和他的弟子感到奇怪,便上前 問個究竟。那伐木者表示那樹木雖 然高大,但一無用處。莊子聽了便 指出那樹木正因爲沒有任何用途而 莊子離開了山林,在一位舊朋 友的家中住宿。他的朋友十分高與

。子路問她哭得道樣子,是不是有 着好幾件傷心的事情。才知原來她 的家翁和丈夫都先後給老虎吃了, 現在,她的兒子也遭了同樣的命運 救濟那些髋民。

班子到了,笑教表示他會站在 有材幹和沒材幹之間。他更表示沒 有材幹的東西表面似有材幹,實際 却不然,因此免不了迎累。 錦സ雙雙展刻。

春天快報了。西湖的景色更先 美好。看,温地落花,漫天飛霧,不是帶來了另一番愈象嗎?誰說只 有繁花盛放的日子才美?憑欄遠望 • 是極目的垂楊 • 在風中搖曳 • 在 風中漫舞。遊人夾着喧鬧的歌聲達 了,做了,如如水波夾瓷槽層的 柳浪,送來的只是瓶子的呢喃。賽地,漫大飛氣,邁地落花,極目垂 楊都化作千萬寂寞。春可是寂寞的

,他會站在一個什麼位置。

?默然垂下簾子,斜陽細雨中,有 連年的天旱,使齊國發生了大 飢荒,有不少人因此而做死了。當 地的富商黔敖看見這情况便立心要 救濟他們。他命僕人在路旁設立蓬 帳·放置了不少食物和飲品,等待

過了不久,一個饞般的人拖着 疲乏的身子,用衣袖遮着脸,拖着 脚步,唇骨沉沉的走過來。黔敷看 見了,覺得是一個施捨的機會,便立刻挺起身子,左手拿着食物,右 手拿着飲品,近着那人大聲喝道 「喂!來吃吧!」怎料那饞餓的人 一點答謝的心也沒有,只見他睁大 眼喃,愤怒的盯着黔敖,還很不屑 的說:「我就是不吃這呼呼喝喝的 東西才弄至這田地!這算甚麼的。

黔渺聰了,內心很是慚愧,便立刻

有丁點的食物便這樣裙張無禮!」

任本屆亞運審判委員台灣舉重教練林象賢

感。但來函請勿橫寫,勿一紙書兩面,勿用鉛筆寫函討論香港社會問題。來函請附眞實姓名、住址,一函討論香港社會問題。來函請附眞實姓名、住址,一歡迎讀者來函投訴自己或看見的不平及不尋常事物 二品, 右 來

点,務請合作爲 編者當代守秘 初,歡迎讀者來

展社工之貢献。常被「睇死」;適當關懷輔導可助成長;當局應重視外外展社工指出:現行敎育制度製造邊緣青年;社會歧視 青年日趨嚴重 一輔導資源不

E

上的了解及支持外,外展服務亦因各類資源的不足而受到制肘,在此僅列舉以下數極的是,此項服務一直備受限制,以至未能完全發揮它的有效性及建設性。除缺乏是目前在外展社會工作的行列中,不少社工都是懷着理想及熟誠,全身投入於服務道個問題,擴展適切的青少年服務,並且提高服務質素,實在是急不容緩。本人深其實,本人深感在現今香港的社會制度之下,大部份青少年都在走向一邊綠化一,是現職社工,投身於靑少年外展社會工作已有兩年多,曾直接輔導或接觸過百之邊 會。可惜,現時適合小六及初中程度的職訓或學徒訓練類型極之有適當的職業訓練或就業機會銜接,則可帮助他們在學校以外繼及就業機會——外展服務對象往往因學業水平低落,缺乏成功感

(付一些目願選擇客宿生活的青少年的需要,甚至經法庭判例季體生活,並進一步建立正確而鞏固的價值觀念。然而段較長的時期內脫離各類不利的環境因素,在適當的安排(務)—對那些來目破碎家庭、或深受不良朋報纏繞的青少

建設社會

ば」(收取費用)・則口性費等等;拿經費來說・教展服務不足的資

地鐵服務須改善 便衣職員態度差

班次應加足;優待全科夜校生。學生乘客指出:鉛質坐位熨屁股 假日

於借貸稅發表一些意 份措施不滿的學生, 我們是一至對地鐵 四

後有所改善,以至 夠禮貌,希望新聞

亦多,地鐵應為八口仍多,且學校之堅尼地城,因 車霸

圍道 宜增

管

議異出提會建創 改修須例條時過

增激差逆日對

景急集事 昭等美漢子 方價補以面方一另 ; 場市放開

提供按 III J)揭方便

差質道

草上市對各 大陸來港投

濟經國美

即難減少・但是服務業の原本の大。製造業的促

未有改變。 一城少,來自加拿大的則 中。來自日本的進口已 一受到,有些則仍在水火 在整個僱用中的比率**穩**

梯塗了。 美國經濟究竟是繁 美國經濟究竟是繁

本港金市一週概況

金貫及馬茨馬茨馬

全週上升二十三元。期金全週升三美元。去週本港九九金價大幅升跌,在四千大關爭技, 最高曾達四〇七六,最低三八九四,波幅一週六收市價三九九七全週升二十三元, 過六收市假三九九

市」。

以為此一人。

以為此一人。

以為此一人。

以為此,一人。

以為於,一人。

至通常繁榮的電腦業者 一本支出與長期不振, 甚 一般紫和商業房地產業都 | / 府支出的內容改變也有

理 仍比原來低得多,整個 國製造業不但有品質也 國 與貿易夥伴的通貨下跌 。儘管美元下跌,進口 即 率下跌、美元對若干主 在强與弱之間搖擺不定 即 率下跌、美元對若干主 在强與弱之間搖擺不定 即 率下跌、美元對若干主 在强與弱之間搖擺不定 即 巨大的政府支出和赤字通貨膨脹也低落。雖然 一有價格問題。在將近四 一何然繼續增長,表示美 一仍然繼續增長,表示美 一個製造業不但有品質也 一 逐渐增加的有社會安全問題部門的影響。例如

增開

碼頭區

日前签署首接码的填冶地 九〇年八省横鸡纳隐臣 铁路倒站植油区 中区值治作商等中、公用适

> 無

店飯龍黃州杭 要層高任委

務發展迅速 運面臨壓力

曼谷、馬尼拉、星加坡以至耶加達等地

輪 (何處來) KYOWA ORCHID RAINBOW BARBER TEXAS 大永 KAISHUN NATIONAL PRIDE 六日 HAI CHUN 六日 ZHE KUN 艾森豪總統PRES.EISENHOWER AOJIANG EVER GOLDEN 六日 永 HAI LIH 百保得 BARBER TEXAS 六日 FE.PILOT 渣華單臘索NL.CURACAO 六日、 SKY HOVER . 輝 天津 亞林密達 ALAMEDA 六日 海 馬尼拉 NEP.CONCORD FINE EAGLE 紐約 HANJIN N.Y. 華

七日

七日

七日

七日

七日

七日

八日

闰八

八日

八日

九日

八日東

輝

金

1

港

査

寶

緯

32

永

馬士基

馬士基

六日 馬尼拉 KYOWA ORCHID 六日 EVER GOLDEN 六日 Y.N NILNAH 六日 六日 馬 TROPICAL MARINA 日本 基隆 渣華庫臘索NL_CURACAO 新加坡 六日 大同二號 TA TUNG 高雄 六日 基隆 徳薩斯彩虹TEXAS RAINBOW 馬尼払 六日 春 KAISHUN 大 陽 神 JAPAN APOLL OHT ACE 降 TAI TUNG 輪 大韓伯美利HUGHEYERETT 那 MAWLAMYAING 克魯斯 七日

高雄 WINDWARD 向 印尼高雄 RA-RATNA 中華瑞祥 S.A. VAAL 南非瓦爾 HP DONGNAM 釜山 KOTA SINGA 城 羅文士基 B. RUMINSK TAO YUEN 营 激玉泉 SHUYUQUAN POMEX PIONEER 資美鋒 TRADE RELISH 新加坡 JIN JIANG 上海 ZI MALAN 阿比讓 CR.ABIDJAN SUPANYA 亚拔馬士基ALBERT MAERSK 渣萃哥倫布NL.COLOMBO 天鹅少尉 SWAN REEFER 新加坡 飛航雅士 CLIPPER ACE 基隆 美國 TOWER BRIDGE CHUNG LIE 金皇后 MAY QUEEN * 安娜馬士基ANNA MAERSK 新加坡 亞利安馬士基ADRIAN MAERSK 阿拉伯海

阿美利加丸AMERICA MARU 倫 RUHLAND EVER GUARD SCANDUTCH ORIENT基隆 I NAMGANG GLORY 不來梅快輪BREMEN EXPRESS 不來梅快輸BREMEN EXPRESS 珍珠泉 ZHEN SHU QUAN 黄金山 HUANGJINSHAN GOLD VARDA RADEBEUL FAIR RAINBOW GOLDENN LAKE 釜山 SL ENDURANCE KHUD. PROROKOV 歐洲 理 利 佳 DANG MAHILIGAL CHAR HWA MANDALAY LIKA 0 HUAN JIANG EVER OCEAN

LANKA AJITHA ASIAN PROGRESS 大西洋領袖ATLANTIC LEADER AM.ENTENTE GOWA WAN CHUN KAMNK TAIYO MARU HUA YUAN KOU

KOYU MARU BALYUN SHAN 油華名古屋NL:NAGOYA 依拉沙 ELISA SEKI NAGOYA ORT. EXPLORER UNI MORAL HAI MING SANDYS BAY

夏利遜納統PHES.HARRISON 新海虹 NEW HAI HUNG 客馬 拉雅丸HIMALAYA MARU EVER OASIS 新加坡 珊瑚公主 CORAL PRINCESS HYUNDAIPIONEER 大西洋領袖ATLANTIC LEADER PINGDINGSHAN EASTERN FUJI KUO HSIUNG HAKONE MARU

馬尼拉 SCANDUTCH ASIA NATIONAL PRIDE EVER GENTYR NEW HAL HUA ELBE MARU

利芝娜馬士基REGINA MAERSK 金虎 录 JINHUQUAN € KRITI GOLD EVER TRUST 春 AN CHUN **醚 GEMINI SUN** YONG AN KEUMGANG GLORY TOBASCO

DANL NAZ 金 力 克 KAMNIK 莎 数 高 SABOGAL 卡大馬卡二號CATAMARCA 2 南 企 推P NAMJIN 釜山 麥堅尼馬士基MCKINNEY MAERSK新加坡 環 球 橋TRANSWORLD BRIEGE高雄 阿卡斯雅,ACACIA 新米州丸 SHINBEISHU MARU CHINA CONTAINER 歐洲

十一 港 郵 十一 海 運 十一 山 下 SEAMASTER 1 SISSILI RIAER 新加坡 伊都丸 EDØ MORU 題 丹路CENTRAL MINDANAO 台灣 十一 東源

八日 加州紐約 巴拿馬 美國協約 AM.ENTENTE 秘鲁 SABOGAL 沙賓高 美國亞林班那AM.ALABAMA 加勒比海 EISSILI RIVER

加勒比海 EVER LAUREL DURMITOR WAKAMIZU MARU PRIMERA PEAK 渣率山度士NL.SANTOS 欧 EVER OCEAN NIPPONICA FINE EAGLE MAKSIM MIKHAYLOV欧洲 GREAT. UNIVERSE

B.RUMINSKI 亞 八日 RUHLAND 林 普羅高夫 KHUD.PROROKOV 地中海 桕 CHARLES CRUZ 招商局 CHUN HE 英國歐洲 不來梅快輪BREMEN EXPRESS 九日 捷 EASTERN EXPRESS 地中海 九日 十日 十日 EVER GOING 隆 十日 TRANSWORLD BRIDGE歐洲 十日 十日日 地中海

弗里曼特爾

弗里曼特爾

新西爾

新西蘭

七日

八日

十三

十五

-+-t

十八

十九

大日

八日

八日

八日

九日

プレ日

六日

六日

七日

七日

港郵

寶

港

新

碕

郵

林

基土頓

遠 運

ASION JADE SWAN REEFER WINDWARD (南) 嘉 拉 蒂 BUNGA TERATAL 阿里多得利ARISTOTELIS 小石口 XIAO SHI KOU 東方專家 ORT.EXPERT 艾奥根逊 KHUD. INGANSON NL.MARSEILLES 新星加坡 ZIM SINGAPORE

ELISA

NIHON

'

中東綫 大韓伯美利HUGHEVERET1 吉大港印度 度 FINE EACLE 艾森豪總統PRES.EISENHOWER 阿拉伯灣 遮打 EVER OCEAN 阿拉伯灣 YS.PROSPERITY B.RUMINSKI 亞拔馬 土基ALBERT MAERSK 阿拉伯灣 那 MAWLAMYAING 仰光 吉大港 湖 GOLDEN LAKE CHAR HWA 吉太港加爾各答九日 娜 AL.SANA 不來梅快輪BREMEN EXPRESS 遮打 LANKA AJITHA

UNI MORAL 大西洋領袖ATLANTIC LEADER 仰光加爾各答 EVER OBAIN 金力克 KAMNIK 孟買喀拉蚩

新加坡巴生 NORDSUND CORAL STAR TROPICAL MARINA 庇能新加坡 HUANING HE 雅加達泗水 R.R.RATNA 曼谷 CHUNG LIE 馬尼拉 CLIPPER ACE 新加坡庇能。 NAUTILUS TERTIO SUPANYA 新加坡 城 KOTA SINGA POMEX PIONEER 大韓恰美利HUGHEVERETT. SEKI NAGOYA SPECO EXPRESS NAMGANG GLORY HUAN JIANG 馬尼拉 新加坡 DANG MAHLIGAI

NEW ANGELITA KUO HSIUNG TAIYO MARU

利芝娜馬士基REGINA MAERSK 馬士基關桃MAERSK PINTO 閱 丹 路CENTRAL MINDANAO 馬尼拉 山官五號 SUN KUNG 5 台灣

金 KRITI GOLD

RAINBOW EVER GOLDEN KYOWA ORCHID XIONG YUE CHENG 新港北京 LING QUAN HE MARINE CONTAINER 台灣 EVER GOLDEN 髙雄基隆 HSING HWA 髙雄 髙豐 TA TUNG 2 髙堆基階 SHANG HAI 釜山日本 日本 CLIPPER ACE ASIAN PROGRESS TOWER BRIDGE 偷牧传 南 HP.DONGNAM 樹 MALAN 釜山 SKY HOVER TRADE RELISH 天津

印尼

新加坡

新加坡巴生庇能十日

爾 HP.DONGI 東 MALAN 馬 MALAN 馬 MALAN SKY HOVE SKY HOVE TRADE RE 立 LI SHAN DONAM 1 B GLORIA B GLORIA AN CHUN E-CHENG HUA YUAN 地 SHU YU OL 九日 招商局 九日 港 興十日 港 榮 招商局 十日建十十一革 HUA YUAN KOU 遠 運明 華 湛江海口 漱玉泉 SHU YU QUAN 天 個 TIAN YUE 夏夏 造學威林士吉NL.WILLEMSKERK西非南非瓦爾 S.A.VAAL 南非 金 成 達 GOLD VARDA 西非 六日 渣 華 八日 怡 和 九日 新 興 十日、大三十一大三 本馬拉雅丸HIMALAYA MARU

ight Restriction' Fund-Raising Compet

A A . A A IN IS

日野全貨櫃直達 紐約與東岸各埠特決航

日郵全新貨櫃直航紐約現縮減 四天·現六條全新裝備貨櫃輪

由香港 凡那 細約只需28天 新航線也提供更快與更有效率的服務至 東岸各埠,而這新航線的付貨港也伸展 至遠東各地如香港、台灣、馬來西亞、

捷的方便與業務上更多的利潤

两外各大城市。於科羅拉多的丹佛與德薩斯州
力世界航空事業之翹楚,業績

☆。五、B莫斯科 ・ C藍色多瑙河。

c

华十月份內挑同身份歷到中環荷季活道本報復得盒帶之中獎名單列後。中獎讀者請于八十月二日下午五時截止收件。現將正確答案裝問答遊戲一,參加讀者甚爲顕躍。遊戲已一寶歷金唱片公司與本刊聯合主辦之一音樂

報總社領進

日起至十

中獎讀者共三十五人

在水。 装着电

獻 19:

亞洲作曲家同盟第十一屆大會 林聲寫

求進步的活動。 樂活動一。每屆大 **研討、及演** 一組織團體 作品,這是很有實質意義的在互相切磋中同時亦是一項研究及交流創新技法的一番

史、文化、哲學等相互問之關係,這些交流與互相認識,對「亞洲音樂」,會有一定的的介紹與表演,這一點,不但發揚了我在上面提及的第三項建議,更可使各會員之間能會,都有豐富而又有特性的成果。尤其是在研究新技法以外,還有民族傳統的音樂與舞會,都有豐富而又有特性的成果。尤其是在研究新技法以外,還有民族傳統的音樂與舞時制度,(三)傳統的音樂與創新的音樂,雙軌並行發展。十三年來,入已上連續在香門與建議:(一)各國音樂作品互相交流,(二)健全「演出權益」及「出版權益」的則與建議:(一)各國音樂作品互相交流,(二)健全「演出權益」及「出版權益」的

人作爲一創辦人一之一,對ACL歷年在成長中的表現與成就,實在爲<行委員會諸位先生仕女的熱心工作,不但領導有方,更又熱情眞誠作出了十二屆大會,今次在中華民國台北舉行。 电憶過去十三年各會員國的作曲

一期星

,馬來西亞,香港,及主辦國中華台北。樂節」,及「會員大會」。參加之會員有:日本,韓國,菲律賓,澳洲,紐西蘭,新加月十九日至二十五日在台北舉行。大會期中,有:「論文宣讀」,「新作品研討」,「編者按:亞洲作曲家同盟(ACL)成立至今已十三年。今年舉行之十一屆大會定證を心視質本屆大會成功。

用一心 來演奏的 曲

月份音樂會,演出由葉者在香港大會堂音樂廳的九月廿七日晚,從 淡鄭濟民的笛子演奏

首中國各族民歌,以及一首中國各族民歌,以及一首中國各族民歌,以及一首中國各族民歌,以及一首中國各族民歌,以及一首中國各族民歌,以及一样是一种樂團在葉博士的指揮一个樂團在葉博士的指揮一个樂團在葉博士的指揮 都處理的非 籍一流大師

PO

YAT

葉氏兒童合唱團演唱大 上半場有際培動作曲之 一交响詩;下半場則由 一交响詩;下半場則由 一交响詩;下半場則由 一交响詩;下半場則由 一交响詩;下半場則由 一次以及由 一次以及由 一次以及由

有的音色。但在一種濃郁的民族風 張遠勝與得

一演奏的「秋湖月夜」此一,本人特别鍾意鄭濟民



華僑日報音

黄仲爲鋼琴演 雙十晚安素党 演出

任年。八、蘇健榮。九、LOUIS CHENG. 一、梁婉琼。二、W..SHUM。二、張 門。四、朱笑顏。五、梁偉君。 一、梁婉琼。二、W..SHUM。二、張 中 與五名:(各得寶麗金音樂盒帶兩盒 中 與五名:(各得寶麗金音樂盒帶兩盒 中 與五名:(各得寶麗金音樂盒帶兩盒

UKI MOVEMENT)的 BANOWETZ)及里安·費 BANOWETZ)及里安·費 BANOWETZ)及里安·費 BANOWETZ)及里安·費 BANOWETZ)及里安·費 BANOWETZ)及里安·費 BANOWETZ)及里安·費 BANOWETZ)及里安·費 大 梭,命一一斯 斯 E 一作瘦特 是基小,品種一 サC小調小夜曲(遺伝 一第三首及第十二首一 進行曲 ・ 「蕭邦練琴 変之夢鋼琴曲第三首 」 変之夢鋼琴曲第三首 」

盒)。、、陳俊茲。二、鄭可傑。三、葉雁笑。四、陳嘉敏。五、唐又興。六、黃為史。十二、 等以恒。十三、黃澤生。十四、黃客豐。十二、 、張馬傅。十二、黃澤生。十二、蔡其庭。十二、 、張馬傅。十二、黃澤生。十二、蔡其庭。十二、 一十、陳俊茲。

第無的人・有3、情報 一個先端熟情報 一個光滿熟情報 一個光滿熟情報 一個光滿熟情報 岳飛 祁

香 港管弦樂團 國演 出成功

大利後不構們十七馬琴哥可, 一大利後不成員弦八馬琴哥的那個 一大利代不成員弦八馬子 一大八里。 一大八里。 一大八里。 一大八里。 一大八里。 一大四月。 一十二, 一

長笛演奏家尼高利

占遺膏

琴

唐健垣



Colical
Concertos for Hole and Otole
Concertos for Hole and Otole
Concertos pour filtred handwisy a
Color Circle
Color of
Color Circle
Color of
Col

宁隨中國少年兒童藝術團赴南 是樂小學讀書,主修小提琴。 宋比賽一等獎。小學時期在上 一年國参加北京國際中國参加北京國際中國参加北京國際中央

爾是笛與雙簧管協奏曲 一C調長笛與雙簧管協奏曲 一C調長笛與雙笛管協奏 一C調長笛與雙簧管協 一C調長笛與雙簧管協 一G 一C調長笛與雙簧管協

大從新認識的。 是不是彼得·沙發(P 是不是彼得·沙發(P 是不是彼得·沙發(P 是不是彼得·沙發(P 是不是被得·沙發(P 是不是被得·沙發(P

一屆亞洲藝術節

一人從新認識的。 一人從新認識的。 一人從新認識的。 一人從新認識的。 一人從新認識的。 一一時 一一時 一一時 一一時 一一時 一一時

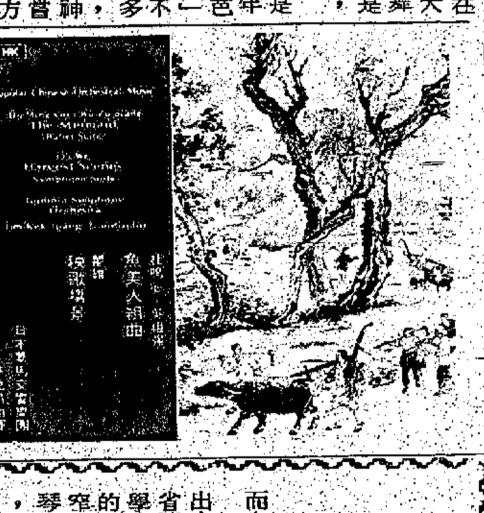
音樂節目逐項談 之(三)

游·會 古 老

與古筝合於。 與古筝的「昭君怨」和「 與方》的「昭君怨」和「 與方》的「昭君怨」和「 與方》的「昭君怨」和「 與方》的「昭君怨」和「 與方》的「昭君怨」和「 與方》的「昭君怨」和「 與方》的「昭君怨」和「 與方》的「昭君怨」和「 與方》的「昭君怨」和「 · 講座入場券,市政局及 十五元及五十五元之香 一類座入場券,市政局及 十五元及五十五元之香



歌場景



秋 定 出 流 水 断

琴人夢寐以求

人鬼心讚賞

酒狂」及「欸乃」 一出來的古曲有」 將古譜加以研究· 烈力」等・固然打譜不能型有「廣陵散」、「幽闡研究,試彈定出拍子,已經下,國內琴家進行「打譜」

古琴演奏家唐健垣博士

長笛與雙笔音音樂會 編理 :416 359—1 (1985 新版

唱片篇號:身歷聲唱片:416 359—1(1985 新唱片篇號:身歷聲唱片:416 359—1(1985 新唱片篇號:身歷聲唱片:416 359—1(1985 新唱片篇號:身歷聲唱片:416 359—1(1985 新唱片篇號:身歷聲唱片:416 359—1(1985 新唱片篇號:身歷聲唱片:416 359—1(1985 新

中國

昆

諥

HELF ASE (988

輝覚(CARL STAMI 而感到可惜。 有多寫戲劇性的器樂曲

他出身于音樂的——他是一 。 他是以演员 S) 文 不同T

紀念儀式中,與印第安八四年英女王訪問加拿

· 趕去瞌睡虫。 · 趕去瞌睡虫。

便會有

十二)陳腐的剩茶

水,越久越好,可治療火傷、變

功用

大天熱時容易發生濕疹等皮膚病,中淡酒精的濃度,具解酒作。 (十)酒醉的時候,喝口濃茶,即淡酒精的濃度,具解酒作。 (十)酒醉的時候,喝口濃茶,酸稅,並會感覺舒服明朗。

在紅腫肌層上,可減少灼痛,

,喝剩下的過夜茶水,早晚擦頭

滨净光亮。

的問中國,相信將可以嘗試到住,但是她仍然喝得津津有味接受茶道招待,雖然她對青本訪問日本時同樣對茶道欣賞,如首次在東加琴島與該國皇后如首次在東加琴島與該國皇后

展

得心計

開

家求徵



庭家樂康

祁届 加天' **州研討會**

初歸新抱」營

工九時至|計劃之疑難。

嬰兒的、

^{八理需要</sub>}

上桌飯

ハカセミロー

一期星

——── 將於本年十 即日報名

01周中 九九五,祖堯商業大厦

他的傳統

上清潔。而歸結一八,不要在菜碟上倒去难禮貌却是必須選

來的金錢更多、更大人人人。 即徒賴勞力的付出 人人。而想得到滿足 人人。而想得到滿足

古紀

以套以護膝和護腕,如果怕關節受傷

上心臟病的主要原因。
上心臟病的主要原因。
上心臟病的主要原因。
一九八四年,因冠心病而死的一千二百人,
一百多人,比起一九七四年的一千二百人,
一百多人,比起一九七四年的一千二百人,
一百多人,比起一九七四年的一千二百人,
一百多人,比起一九七四年的一千二百人,
一百多人,比起一九七四年的一千二百人,
一百多人,此是一千二百人,
一百多人,在一九八四年,因冠心病在香港急劇增加的趨勢
一方,即一方,是是一千二百人,
一方,是是一千二百人,
一方,是是一千二百人,
一方,是是一千二百人,
一方,是是一千二百人,
一方,是是一千二百人,
一方,是是一千二百人,
一方,是是一千二百人,
一方,是是一千二百人, 狭窄或閉塞・心臓肌肉缺氧・就會供應心臓血液的血管・稱爲冠狀動 增加血小板的黏性

幣六十元正・包括膳食、住宿及交通費等 か 製於一年內結婚的男女參加,每對收費港 識,以準備迎接美好的婚姻生活。歡迎計 。希望藉遊戲、討論及講座等 の 希望藉遊戲、討論及講座等 こ

進血管

月 連出馬

莧

勝物商店一樣稀少 內地裝設了四萬具 內地裝設了四萬具

夕的D·P·T·混合 生,並且更不要給 思告父母們,立即開

多半細嫩,在跳石之前。然後再來做跳石運動不妨先練習赤脚走路,

一下誰是勝利者。

澳洲已裝設

太陽能電話

詳情可電〇

二六九六式一查詢。

直至窒息而死 就會佔據氣氣

下四十五百年 一百多件,分别有擺件和首節,首節售 一百多件,分别有擺件和首節,首節售 一百多件,分别有擺件和首節,首節售 一百多件,分别有擺件和首節,首節售 一百多件,分别有擺件和首節,可到中藝新 一百多件,分別有擺件和首節,可到中藝新 一百多件,分別有擺件和首節,可到中藝新 一百多件,分別有擺件和首節,可到中藝新 售桶三十一日

也比沙灘跑步或是水中中路跑步更富有變化,即的縱橫來去,比之

電收發機,收發機, 一日二十四小時便 一日二十四小時便 一時一時,由無 一時一十四小時便

鄉間靑少年的玩意

跑十

跳躍亂石間多樂趣

升學有政策更數

万家城镇

一。一南一嬰

名爲「卡娜君主」之男裝鑽石名表,價值爲五百九七,刁佗,亞美茄,天梭,藏家,江詩丹頓等。其六瑞士名表展覽」,十月十七至廿六日舉行,展出

是夜緊因覺用是都經 寒寒,得。由會過 般無,是疲爲於覺一 休法神因勞什副得夜

事故講
虎老和婦寡黑

厨塊

・莫如煲茶乾蜜棗二丈夫也嚷着耍煲湯、氣開始乾燥・ラブ

祭潔儀,陳國輝,郭本能,許然 所香港大會堂舉行一場「爭路既 所香港大會堂舉行一場「爭路既 一。是次會同演出者尚有蘇氏四 於香港大會堂舉行一場「爭路既 一。是次會同演出者尚有蘇氏四 於香港大會宣舉行一場「蘇據 一、「中國等藝大全」及「蘇振姓 大師蘇振波,(現任教於中文士

世祖帝阿尼賈獎是一項具革命性的突破, 是一個微小的球體藥,結構與細胞融合為 一,加促細胞新陳代謝。 一,加促細胞所於與一,結構與細胞膜的分子 於植物精華製成,藝內更含有胸腺(THYM 一,加促細胞新陳代謝。 一,加促細胞新陳代謝。 一,加促細胞類原及彈性蛋白,容易與細胞融合為 一,加促細胞新陳代謝。 一,加促細胞類原及彈性蛋白,容易與細胞融合為 一,加促細胞類原質藥是一項具革命性的突破, 於國質素的人士,首週內皮膚結構和 一,如果性是一個微小的球體藥,結構與細胞膜的分子 一,如果性是一個微小的球體藥,結構與細胞膜的分子 一,如果性是一個微小的球體藥,結構與細胞膜的分子 一,如果性是一個微小的球體藥,結構與細胞膜的分子 一,如果性是一個微小的球體藥,結構與細胞膜的分子 一,如果性是一個微小的球體藥,結構與細胞膜的分子 一,如果性是一個微小的球體藥,結構與細胞膜的分子 一,如果性是一個微小的球體藥,結構與細胞膜的分子 一,如果性是一個微小的球體藥,結構與細胞膜的分子 一,如果性是一個微小的學是一項具革命性的突破, 是一個微小的學是一項具革命性的突破,

子驅走了



好兒童 進食時勿看書

南凱



多氣煞人呀!」一老虎系 你這般狼狽呢?一點 好一致給一型蚊子製 一致給一型蚊子製 一致給一型蚊子製

一副新

则的灰盛·我們用來呼到的灰盛·我們呼吸的時候 用口,原因是甚麼?原 用口,原因是甚麼?原 一個該用鼻子,而不要 小常識

就得把双面的食物吃掉。但如果罐頭打開了,他也不能繁殖了,所以

雅黑寡婦的魔掌。 如何挣扎,總是不能脫 飛過,撞入網裏,不論

血。 無來,紛紛伏在老虎的 無來,紛紛伏在老虎的 無來,紛紛伏在老虎的 一天,老虎正在 一天,老虎正在 他來走威, 時生 都雄 起嚴相白得 臣糾路, 貌頌吊

就活不成。常要呼吸,沒有空氣,簡對的罐頭裏生存和繁

壞還是因爲細菌無法在品,可以很長時間都不 你存在罐頭裏的食 **食品不易變**

部很不利。

老虎, 說:「我這般威武, 你一隻」 老虎氣得臉也紅了來林裏 聲。 老虎氣得臉也紅了 一條在 可笑!!) 黑寡婦哈哈連

善月

草世

能变得好?(小成) 小河裏面的大小魚兒都躱起來。你們在小河裏多覺些魚兒好嗎?看小河裏面的大小魚兒都躱起來。你們在小河裏多覺些魚兒好嗎?看小河裏面的大小魚兒都躲起來。你們在小河裏多覺也為兒子,原來小河裏

PO

借鬼兵

秋亦風雄

都腰条 運亞完聯們他!奇

警太 ?太 一

没有银 他又問

· 我們一齊乾杯。 · **眼睛露出光彩**

唱懂亞聯要·珊克

五四

大献殷勤

僭建物

幾個人 那漁民莫非醉眼唇花?」一小時始空手而囘。 海浮屍案

一响着伊 一种。吹 完小 一个 一个

· 投們換一個比較靜的地方談 · 好的,你要喝多少杯都可以

更

天台木屋亦何

拆掉花籠沒奈何

樂

選居何處向誰問

5

籠將同一命運

「在這是不一樣歷?」我愛嬌地低淺

挣扎起來,只見一股黑雲,已遠遠的在百會楚立功力雖高,但究竟年老,給旋得差一顧一歲的旋了一個時辰有餘,忽聽陳金 ,曾楚立語語遇頭

,代替的是一桶酸酸的海水。那漁夫咒駡一聲,把乾乾粮來,已是給海水淹透了,不能吃,那一桶清水,是中午時分,衆人捱了這一頓風浪,又飢又渴又疲,漁船釘補好了,勉强開行。

黨

金魚

草藥

頭絨球一,可惜是頭



2 是不是××大厦二二二室? 1 是不是××大厦二二三室? 1 原的吗?」對方也有些懷疑了:「你避娶的地址」,於是肯定地。 1 是期之前我還在香港,沒有到任何地方。」他「是的?」

與**著今天盡**興地直落

从房客獻身太過便宜 防有手尾代價就大了 - 去 - 可否寫信互訴心曲,潔

逗個心魔,則令你

難道你又叫她

一世紀・何兄・道と一種決。

友。 海年會總幹事場肖

墀紫馮頭巨業影電

舊感

悲京

在女房客身上享受到,是有道理的,你今人,要有原則,「貪

,同時又問我應如何去應付??一次。現在,你第二次信中,1一次。現在,你第二次信中,1

個心魔既貪使宜又易迷於色! 魔就是贪便宜,另一面是色字作

爲君解結信箱等分女士主持

林霖

組曲

大家的情緒大為波動,影响了正常的生活,學生人對這些約會却非常陶醉及欣賞。大家都再作人對這些約會却非常陶醉及欣賞。大家都再作人對這些約會却非常陶醉及欣賞。大家都再大家的情緒大為波動,尤其是不太成熟的青少

錦成

·挽留潔玲。但潔玲頭也不囘地向 馬上警覺地追上前

發仔追問可否打電話也不方便。潔玲搖搖約會何時,潔玲只有囘答不方便。

在公園中相對

不但沒

上闾到暖烘烘的美夢

竞界内,互相花了所有的心思去猜测大家的心 業和事業。因爲大家在撲朔迷離,岩即若離的

每去了共同成長、瞭解的機會。 意。若有所失的感覺盤據了內心的一切空間境界內,互相花了所有的心思去猜测大家的

五

法國 隆多露營恩物 羽絨睡袋 赤松

夜走鬼。
・程の神・其餘一半則是無牌經營,半是有牌・其餘一半則是無牌經營,,最保守估計起碼有五萬人之多,其販問題一向是最頭痛,目前本港小販販問題一向是最頭痛,目前本港小販 ·販增加反映市道 這事

日三初月九年寅丙曆夏

塊無字

MIN

福臨

· 也刻上「某某之墓」, 一不解緣。有碑,便要有碑, 我國自秦漢以來,碑即

頁三第張七第

整飄

桂珊的話沒說完

不知奇理

然料要了 會顯選解 ·在增示是道

,每逢工商業逆景之時,無牌小作不開與工商業不景有關。因為這一時,與了社會的幾個問題,但是

ゥ業影 他情 ・

,有寄托,又不用甚麽技能,總比 門本。雖然這行睡的是繩頭小利, 轉行不易,爲了生存,不得不加入 學想辦法解决生計。 一直蔓延,這羣失業者或半失業者 多處於呆滯不削困境,失業與半失 年頭,各行各業在香港前途問題陰 19多依賴小販飲伍作為排電加,這些賤價的商品 医近年來本港各工廠的縣

中,不但失望,而且覺 一壁,覺得自己特別孤 一壁,覺得自己特別孤 一壁, 輕的走。

澈頭澈尾的失敗。

•解釋的語句也沒有出現,只是輕輕的來,輕什麽深入的溝通,就算連一兩句,招呼,道歉 在互相瞭解的層面上,追次的約會可說是

YAT

大考察團將訪港

KIU

月中學行文

入化交流

樂學院修讀鍵盤

丙曆夏

大 都商業大厦十二字樓普 術 儿龍娴敦道七一九號銀 資 日)下午二時卅分,假 語 將於十月十九日(星期 學 第一次公開研討會

考廿流 與爲 祭四中國了 《國日心際》

技工商管理交成立一選年,

日三初月九年寅

本作品曾獲一九八四年全國少年兒童書畫展書法獎(「中國少年兒童書畫展」作品之一,十五至

(十三歲)王瓊瓊筆

3

聯會,新界文化教育促進會和香港普通話,官立學校非學位教師職工會,香港私立香港教育工作者聯會,香港教育專業人員這次展覽是由香港美術社有限公司主辦。 · 港岛東區學校聯絡委員會主席 · 太平紳士守議員伍周美蓮女士 · 市政局議員張懿冰女主辦機構爲展覽隆重其事邀請立法局非

三百件雷法、粉彩、版畫和水墨作品從全國各地一千多件少年兒童皆蟲作

內容新穎,想像力豐富;普法作品筆法成熟展品琳琅滿目,以完產生活和趣味爲主

不少作品皆曾獲獎

入選全國少年兒童魯畫展和在國際兒童畫展體結構勻稱,格外引人注目。其中不少作品

T五日至二十日在香港展覽中 粉彩、版畫和水墨作品將於

書法粉彩水墨兼備

如十歲童靚、七歲童雁汝南、十二歲來告奶十歲童靚、七歲童雁汝南、十二歲李齡由三歲至十四歲。從水平來看,是較中國少年兒童群莊展一參展人數二百多 **北展由十月十五日至十月二十日每日主持诳展預展開幕儀式。** 女士於十月十四日(星期二)下午四時三十分方中女士以及基督教天恩會教育部總監陳保瓊

六歲)馬大鵬作

准是大王

及大學代校長徐培深 學校長王廣武教授和 學校長王廣武教授和 學校長王廣武教授和 學校長王廣武教授和 學校長王廣武教授和 學校長王廣武教授和 學校長王廣武教授和 學校長王廣武教授和 學校長王廣武教授和

行幹事周蕪

··五一八八八八条場節目現場

香港演藝學院

本週音 第三場演奏,由學生問一多符鋼琴奏鳴曲免費音 首樂活動

舉辦人專辯論比賽

推廣「公民教育在大專」主辦機構爲了更能

大會於各大專院校派發入詳細情況可參閱海報及入

列各院校內舉行

至十八日,参加表格了那麽香港所受到我名日期爲十月一个那麽香港所受到了傳單張。 第41 封建了會於各大專院校派發、這也歸之於一

11月中决赛

(社會科學學會

賽將在十一月十日

一**賽將在十一月十日**

一**沒餐將於十月二十六日**

演奏蕭邦作品。鍾榮達樂會由鋼琴系主任鍾榮樂會由鋼琴系主任鍾榮

主辦團體舉辦的公民教 主辦團體舉辦的公民教 是項比賽爲由同一 是項比賽爲由同一

可向各大專院校學生會工程至十八日,参加表格工

或主辦大會紫取及交囘

| 如有任何査 所以是無法|

L 東可以大做生意 為大陸的還種大

於十月十八日下午三時 宗岐演奏魯特琴音樂, 最後一節講座由黎 能

種精神享受,這

《用图思路。我摒棄顧應,完,它可以減少精神束煙,

| 新以淘汰形式進行。 | 代」

家是這樣走出來的 學畫之道,許多畫 人古出古」固然是 仿古收效甚微。「 參,但西洋畫的概念 洋畫的概念先入爲主,佔領着我的思維空間,是路,抱起「芥子園畫譜」,一筆一筆地臨幾年前放下調色板,拿起毛筆畫國畫,中途幾年前放下調色板,拿起毛筆畫國畫,中途於這一行列,確是自尋苦頭。我學過油畫,於這一行列,確是自尋苦頭。我學過油畫,

踏花尋徑質 新

寫在我的畫展開幕之時

四第張七第

出版 政局年報

要有民

發售

去十二個月的工作與成就。百二十八百,並分爲中英文版,叙述市政新出版的年報名爲「生機朝氣滿香江」, 文化方面的一項盛事「亨利糜爾的藝術些大事,如今年三月的市政局選舉以至報內有彩色挿圖八十餘頁,記錄年內發

段新設施的圖片。 其中亦有不少關於體育、康樂與藝術各種

。片中出現的二次大戰戰鬥「特技飛人」,現在太空館

長

憑什麽認爲自己應該有優越緊

那古老小鎭式的了一 街道上,那繁富目 一

那要,可惜却沉入黑暗?整個中山縣的邊緣在 來聚了,更遠處是甚麼 來聚了,更遠處是甚麼

難道就憑配偶薄有虛名。

收「睡寶寶」,七月日 於是平全世界歷史上空前未有 生意,可謂舉國一致,全黨全軍 作不可以隨便開條子移馱子,都是 作不可以隨便開條子移馱子,都是 來大家分,不報數的更是大家分, 來大家分,不報數的更是大家分, 來大家分,不報數的更是大家分, 來大家分,不報數的更是大家分, 來大家分,不報數的更是大家分, 來大家分,不報數的更是大家分。 來大家分,不報數的更是大家分。 來大家分,不報數的更是大家分。 來大家分,不報數的更是大家分。 來大家分,不報數的更是大家分。 來大家分,不報數的更是大家分。 來大家分,不報數的更是大家分。 來大家分,不可謂學國一致,全黨全軍 來大家分。 是人生中很大的损失。

四夷集

是沙問如今著名**努心做之大夫等生,** 值得到極。 值得到極。 話一萬港元起,最貫者二萬多元。楊伯伯話便裝上 話一萬港元起,最貫者二萬多元。楊伯伯話便裝上

起床

B跳跳吓慢咗。該器價值二級歐病,如今已裝了一具起1就咁去咗。

雙魚 H 天橋多建改善交通

・文・森溪

日 以本

郑如美国。

貴州瀑布 ・春米的用具・一層層的外景是在貴州山區及的外景是在貴州山區及的外景是在貴州山區及

旗青雲

的協田,全是實界。 大主角出嫁的花轎就是抬了在山路上行,還有 大龍宮的照片,說水勢怎麼陶湧溫擊,煙水飛 一個朋友去黃果树囘來,送我幾張大瀑布 一個朋友去黃果树囘來,送我幾張大瀑布 一個朋友去黃果树囘來,送我幾張大瀑布 一個朋友去黃果树囘來,送我幾張大瀑布 一個朋友去黃果树囘來,送我幾張大瀑布 一個朋友去黃果树囘來,送我幾張大瀑布 一個朋友去黃果树囘來,送我幾張大瀑布

香港是一個實富懸殊的社會,有的人 月入一、二萬元、但更多的人每月只有二 三千元便要養活一家子。當然,在資本 社會爽,多勞多得,多資亦多得,還是分 配財富的規律;多得的可以問心無愧,少 得的亦只有服從遊戲的法則

然而,對於我———個由低下階層爬上來的小資 產階級來說,雖然作爲也是正大光明的,但是每當我

俯視那些仍在階梯下續動著的 要要來生時 感到有點不安。「成者爲王,敗者爲惡」 以趾高氣傷地「揮奮」我們辛勤掙來的錢財,我們更可以大模斯樣地獎視那些失敗者,肆意地使役他們, 因爲他們的服務我已經付償了。可是,每當我想「揮伍」一下的時候,總又會想到那些失敗者,想到我和 他們的貢献,想到我和他們的戲境…… 也許,我的老師說得對,何必硬要將世事看透 弄得于人于己都索然無味呢?

好音樂,便自學作 學院修讀專業 是沒有進過音樂家 是沒有進過音樂家 是沒有進過音樂家 是沒有進過音樂家 學院修讀專業 學院修讀專業 學院

曲程

入頭腦靈 到的,便是道些破擊首樂。 到的,便是道些破擊首樂。 到的,便是道些破擊首樂。 到的,便是道些破擊首樂。 太子森

無

が方四

市區發展大興土木

悔

財工具一律平沽。地址:西營盤第三街200至206號地下

子零件I.C.咪°單單解電容電阻菲打火牛磁芯電腦SUPPLY成品半成品變壓器貨架手 治椅文件柜組合柜閉路電視型圖抬樂聲24條線電話系統影印機平沽。

殷 〒86裕

區貴告

月日

處

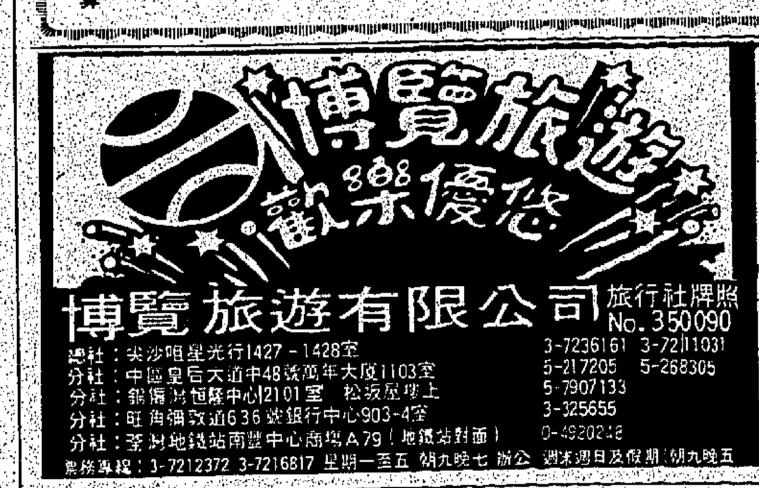
報份司人 學號海遊 序子 追 第126**業** 明失

遺失聲明響聲達 及遺失東亞銀行根塘分 行存摺(31-10-13661-1)除向該銀行報失外 特此聲明作歷 鄉錦輝啓

調失

名廠多綫電話總機連電話15個大批I.B.M改錯打字機手提電動打字機九成新將軍牌窗口冷氣機店麵支票機計數機大批日本鋼字給抽木字抬油壓轉椅絲絨客椅大班抬大班椅文件柜文具柜店片鋼柜冷熱水柜雪柜大花轉掛盤窗貫窗簾文具快勞皮像低什物一律平洁。 地址:尖沙咀梳士巴利道星光行9字被925室前健的

99新(樂聲)6內線電話總機寫字抬文件柜大班抬椅轉椅及一切寫字樓用具大 平實限日活清。地址:九龍彌敦道688號(第1期)18字樓1805室



增加成本:多增日光 全港獨有:①日本環球片場②琵琶湖③東芝科學館④横濱中華街⑤大石寺 九州本州廸士尼聯遊穀 由\$5190起 日本全九州桑·美 日本北海道七天 韓國日本廸士尼至安

由\$4790起 \$ 5290 \$4790起 韓國、濟州、慶州、釜山四天、五天 *包佐生宴*包最著名之HONEY BEE敬舞表演 由 \$ 2700起 天天出發,回程可停東京·大阪或台北

行程種類全港最多 任君選擇 \$2730 華欣七岩七天

由\$2370起 曼谷四天、五天、七天 由\$2410起 清邁四天、五天、七天 由\$2990起 布吉島五天、七天 \$3590 清邁曼谷布吉島八天 增加成本,全港獨有 ①長勝羅②仙猴山②浮島①建羅人工海浪園⑤東芒 文化村⑥泰國夢幻遊樂園①芭堤雅嘉樂斯 *曼谷佳湄南、獨家住布吉芭東沙灘酒店

天天出發(可延期返港)

*乘國泰、泰航、早機去、晚機返

星馬六天\$3400 星馬(檳城、怡保)七天\$3630 泰星馬九天\$4090 泰星六天 \$3400 新加坡五天 \$3090 夜總會最多次·行程最多、成本最高 乘星航、國泰、早去晚返 逢星期一、二、四、五、六出發 **非智**四天、五天由\$1690起

全泰星馬機場

増加成本・多増・ 大寓都、百島嶼(如美泰國布吉島 兩晚夜總會。獨家安排愛加多夜總會 乘搭國泰、早機去、晚機返 天天出發。可延期返港

* 值飛高雄、台北返港 * 獨家安排蒙古烤肉、豪. * 台北住器高級之理亚士。 *獨家安排蒙古烤肉~豪華夜總會 *台北住最高級之環亞大飯店 台灣專線、行程種類全港最多、任君選擇 增加成本·多增: (一)秀姑巒溪 (二)台東 (三)楓港 (五)佛光山 (六)墾丁公園

\$1790 墾丁花蓮台北四天 \$2090 台北四天 台北花蓮五天 \$1990 台北花 蓮四天 \$1890 台北阿里山四天 \$1890。高雄阿里山五天 \$1990 由\$2400起 台北阿里山五天\$2190 環島七天 環島八天 由\$2610起 環島九天 \$ 2850 天天出發(回程可由台北、高雄返港) 台證收 70元

•年期長 •利息低 •樓齡不限 • 発手續費 • 免估價費 • 送首年火險

郭日德革

詳情記:3-7342314·3-7342329或到美國銀行各分行查詢

L. E. DASSOCIATES

(PROPERTY CONSULTANTS, SURVEYORS, CHARTERED ENGINEER) 業務範圍:物業代理、測計師、估值師、拍賣師、建築師、特許工程師、城市設計師、發展商

全港委託盤最多

香港租售部 5-8611771 (20線) 九龍租售部 5-8611484 (10線)

2500 3050

2850

3650 2200 2200

50

敦 2750 省 2100

三港市 2100 法 國 2750 雲 梨 2800 溫哥華 2970 多倫多 3550 初 約 2990

昆 明 490 酮 450 酮 280 性 7 269 性 7 269

360 380

台証全套多次\$

園

花中

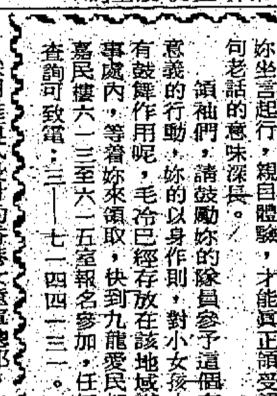
0-287288

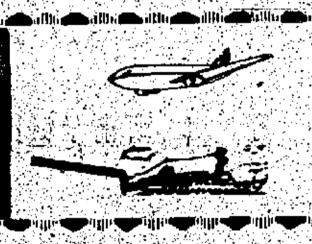
分鐘冥想

宣揚

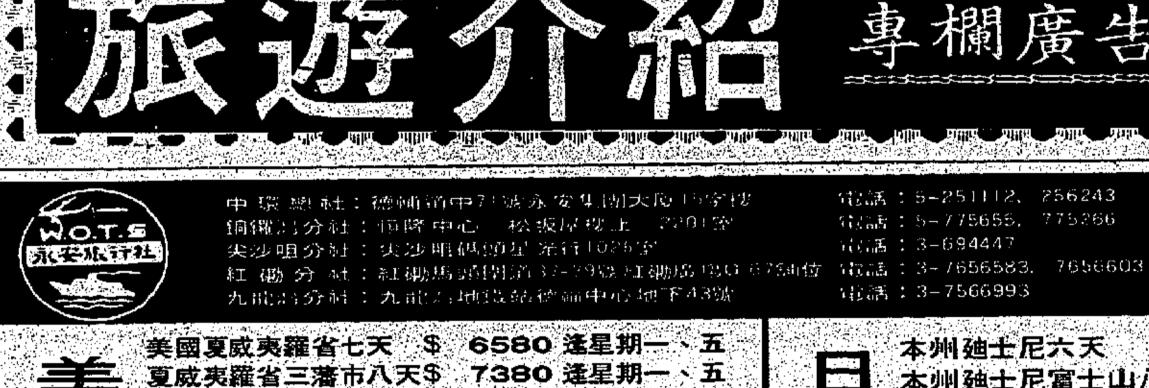


暑期露營展覽 迎各界









美加西岸博覽會十一天\$11680 逢星期二、五、日

美國東岸奧蘭度十一天\$13280 逢星期四

美加東岸多倫多十三天\$14380 逢星期四

\$ 8780 逢星期二、五、日

\$ 6980 逢星期四

\$ 7580 逢星期一

\$ 9880 逢星期四

\$ 7480 逢星期四

\$ 7880 逢星期三

\$13580 逢星期三

\$ 9480 逢星期一

\$4190星期一、三、五 本州廸士尼六天 本州廸士尼富士山八天\$5080天天出發 \$5480逢星期四 —— 九州·瀬戶內海八天 **一** 九州本州廸士尼八天 韓國、濟州四天遊 韓國漢城,濟州五天

\$5480逢星期二、四、五 \$2890星期二、四、六 \$3290天天出發 \$2050星期一、四、六、日 台北南北五天 台灣環島七天 \$2480天天出發 台灣阿里山八天 \$2680天天出發 上入 台灣總丁台東環島八天\$2780星期五、六 * 日本團節目最多·成本最高·收費最平·乘搭日航 *台灣自設分社,服務最佳

* 参加本社日本,台灣團累積人數超過廿萬

元 朗 分 社:青山道 150號 元豐中心 504室 - 員語: 0-474239 / 廿二年歷史,分社最多,旅遊路線最多 地武站分社:中環、尖沙咀、旺角、視塘、蓬油、九崩塘 *曼谷分社創立十二年,信用最好 \$2390 天天出發 曼谷、芭堤雅,五天 曼谷·芭堤雅·桂河橋七天 \$2730 天天出發 \$3290 星期六 布吉島、曼谷、芭堤雅七天 \$2950 星期二 清邁、曼谷、芭堤雅七天 \$3630 星期一、六 馬星(核城)七天 \$4490 逢星期四 泰馬星(檳城)十天 全馬星東西岸八天 \$4990 逢星期日 星馬泰布吉島十二天 \$2350 逢星期二 非律賓、宿霧六天 非島賞心遊五天 \$2230 星期四、六 非岛百島、碧瑶七天 *本社星馬團收費最平,酒店全港最高級

* 參加本社星馬團人數全港數一數二

旅行社牌照 350074 \$2188 矢天出發 北京雙程航空七天遊 北京承德雙程航空八天 \$ 1898 天天出發 華東雙程航空七天 \$2780 逢星期一、五 北京、華東三程航空十天 桂林漓江、陽朔·柳州五天直航團\$ 1490 每兩天一團 桂林、漓江、陽朔雙程航空五天遊\$1090 逢星期三、日 厦門、鼓浪嶼、泉州六天遊 \$1380 逢星期五 -**上**海南岛五天直航围 \$ 1550 逢星期一、五 力LC 深圳、惠州西湖、羅浮山兩天遊\$ 298 天天出發 \$ 298 天天出發 **沙字** 石岩湖溫泉兩天遊 中山珠海、澳門兩天遊 \$ 338 天天出發

* 參加本社華東團人數全港最多



化口及公学每期游公介下年期15年

总行驻代理商款职例例: 350018

加拿大。欧洲、亚南亚省地、沙。6

票務部:

事練月信託 (3-7/30333)。

特備抵偿被累往美國

1942 2. 2019年 - 20 SA 16 (20 5) 104 (4 Ph.) (4) (3) (5) (5)

美國西岸賭城九天

錦綉歐洲五國十天

歐洲地中海十一天

澳洲三大城市七天

澳洲(雪山)八天

澳洲黃金海岸十天

澳洲恝西蘭十三天

澳

西歐八國十四天

(全港最豪華,成本最高 楊遊馬尼拉市區名勝,文化村(千 **島縮影)・大高地・碧瑤・賭場・** 百勝灘,漫遊碧桃源渡假村等。 航機選用國泰或菲航豪華噴射客機 早去晚返,住宿馬尼拉半島大酒店 碧瑤凱悅大酒店及碧桃源渡假村 大酒店。

\$ 1890 \$ 2290 天天出發

馬尼拉宿霧 六天豪華遊 \$ 2490 逢星期二、日出發



暢遊著名佛寺,玫瑰花園,桂河橋 ・大佛統・水上市場・皇宮玉佛寺 芭堤雅、珊瑚岛,東芭文化村 **鱧**魚湖,人妖花街,奇妙樂園,四 面佛,布吉島攀牙灣,占士邦島 芭東海灘,神仙島等。國泰直航臺 華客機早去晚返,住宿曼谷五星級 大酒店及芭堤雅西班牙式酒店,膳 食豐富,包括夜總會乳豬餐及海鮮餐 曼谷、芭堤雅五、七天等 2390起天天出象 金三角・清邁・清萊・曼谷・芒堤 雅八天 \$ 3190 逢三、日出發 布吉島曼谷芭堤雅六、七、八天 \$3020起 逢一、四、六出發

暢遊邦咯島,檳城怡保,吉隆 坡·雲頂高原,新加坡·聖陶 冰波山,洞府奇觀七星岩,蘆笛岩 沙島,曼谷,芭堤雅,珊瑚島 ,奇妙樂園等。

乘豪華噴射客機往返,住宿馬 來西亞最豪華的太平洋大酒店 香格里拉大酒店,新加坡喜 來登大酒店。

馬星泰(馬六甲)九天 \$4090逢一、六出發 馬星(檳城・邦略島)七天 \$3630 蓬六出發

锡遊勝景名山叠綵山,桂林獨秀军 ,穿山岩,漓江暢遊,千年鹽渠古 運河,秦堤,天秤壩,鏵咀。 北京暢遊頤和園,豬和宮,天安門 廣場,北海公園,圓明園還址, 里長城,十三陵,天壤,故宮 府井等。江南楊遊南京,蘇州,

海,杭州,廣州等。 桂林五天直航團 \$ 1590 隔四日出發 北京七天雙程航空團\$ 2290起 逢六、白、一、三出發 北京、江南十一天團\$ 4190

逢四、日出發

南海彌猴島,珍珠養殖場,大東昌南古運河,寧波,普陀山,紹興 海,苗人村,海瑞墓,瓊台書院等量舟山羣島,乘雙體客船"莆興號 福建暢遊奇秀甲東南的武夷山 海上花園鼓浪嶼。厦門,泉州,漳州杭州、上海、蘇州六天直航團 州,集美,南普陀,福州,東山

海南島五天直航團等 1590 達五出發 福建四、五、八天精華遊 \$ 1390起逢三、六出發 特備短程旅行團:

深圳惠州西湖南天\$ 338起 逢二、四、六出發 天天出祭 **澳門兩天遊 \$ 260** 澳門中山兩天遊\$ 360 天天出贸

每南島暢遊海口市,宋慶齡故鄉女 声陸空精華遊,暢遊杭州,西湖十泉 昌縣,天涯海角,萬泉河,東山嶺土,上海,蘇州,乘"天堂號"遊江 往普陀山。

> 逢四出發 \$ 2690 杭州、寧波、普陀山、紹興 六天直航團 \$ 2690 逢四出發 或乘坐豪華郵輪錦江・遨遊華東樑 上海、蘇州、無錫、杭州九天

\$ 3190 西安、北京、上海十天 \$ 4190 黄山、杭州、上海十一天 \$ 3290

暢遊墨爾砵,巴拿利,溫度利湖,

蘇菲力山,黃金博物館,紐西蘭聖

堂市,廸加資湖,箭城,皇后城

美福灣,奧馬拉馬曲山國家公園

雪梨歌劇院,雪梨塔,首都坎培拉

使館區,電視塔,戰爭紀念館,剪



暢遊日本東京、箱根、富士山 白絲瀑布,電力館、京都、奈良 名古屋、大阪、廸士尼樂園、日光 、鬼怒川、仙台、松島、鐘乳洞 五色沼、三春人形博物館等。早機 去,晚機返,大阪至東京乘坐內陸機 ·舒適省時。專人領隊·獨立成團 本州七天 \$4790 天天出發

六天 \$4390 天天出發 五天 \$3990 逢四、六出發 東北(仙台、松島、鎌乳洞)七天 \$ 4990 建二、五、六、日出發 北海道、廸士尼七天\$5390

逢五、日出發

畅遊九州鹿兒島,櫻島火山,指宿 · 長崎,池田湖 · 霧島,宮崎,別 • 府,地獄溫泉,阿蘇火山,熊本城。 韓國暢遊漢城,景福宮 民俗村,南山公園,國立博物館 華克山莊,516廣塲等。

九本州八天\$ 5790 逢四、五、六出發 鹿兒島九州五、七、八天 \$ 4090 起逢二、五、六出發 海陸空九本州九天\$6090

逢四、日出發 韓國本州八天 \$ 5990 逢日出發 韓國九州九天 \$ 5990 逢六出發 東京、韓國、九州九天\$6090逢日出發 韓國、濟州島五天\$3490 建三出發

畅遊台北,陽明山 故宮博物 館,野柳,日月潭,阿里山, 高雄、澄清湖、漳化、台中、梨山 天祥,花莲,六福村野生動物園 忠烈祠及上中國縮影「小人國等。 航機選用日本亞細亞航空豪華噴射 客機,早去晚返。住宿六福、希爾 頓等豪華大酒店。膳食節目豐富

包括豪華夜總會 八天(阿里山)\$ 2650 天天出發 \$ 2400 逢三、日

台北四天渡假豪華團 \$ 1770 逢星期五



畅遊名勝遇歷歐洲大陸,行程經過精心轉 排,時間長短任意選擇,價錢實惠,享受 豪華、另投"活力33"歐洲團(更是有意 歐遊年番人不可錯失的旅行團。 歐洲十天(國泰)\$8590《達星期日出發 欧洲十五天(荷航)

地中海西南歐十七天(國泰) \$ 13290 选星期六出效 東西歐十八天(荷航)漆星期三出發 S 13990 七、八月阴围 "活力33"歐洲十天(國泰) 達屋期二出發 \$ 7990 活力33"歐洲十二天(國泰) 选星期日出發 \$ 8990

"活力33"欧洲二十天(德航) 造星期日出發

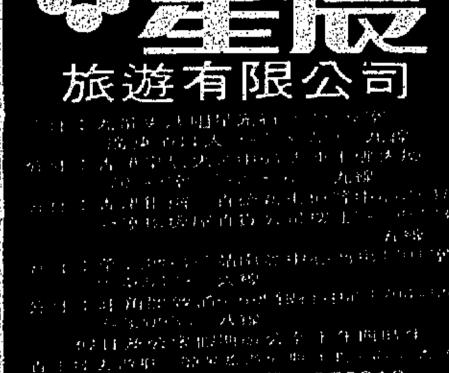
夏成夷五天豪華遊 \$ 4490 建二、六、日出致 更成夷西岸(賭城)九天豪華遊 \$ 9690 建二出黎 夏威夷美加西岸(賭城)二天豪華遊 \$ 11790 建二出级 美國西岸(賭城)七天豪華遊 \$ 8690 建四出级

美加西岸 (賭城) 九天豪華遊 \$ 10790 建四出级 夏威夷西岸七天豪華遊 \$ 6490 建五 日出發 夏威夷美加西岸九天豪華遊 \$ 8690 建五出發 夏威夷列島西岸8天豪華遊 \$ 8690 浅日出發 夏威夷列島、西岸(賭城)11天豪華遊 \$ 11290 连日出發 10. 加拿大洛磯山七天豪華遊

\$ 11590 達一出發

(2) CPAIR

羊毛表演等。 澳紐十天 \$11390逢星期三出發 黄金海岸、響梨、坎培拉 七天\$ 7490 逢星期一出發 墨爾砵、雪梨、坎培拉 七天\$ 7590 達星期二田發 墨爾砵,雪梨五天 \$6790 逢週二出發



為付付代理的展問所得:350018

加拿大 (金)的 東南亞斯地區 被运动的

8-290000 D-40110

更称自信者:3。2000年6月 11.04年6月8

票務部:

特備係價機帶符美国。